



les boréales
UN FESTIVAL EN NORD



DU 13 AU 23 NOVEMBRE 2025

Pays Baltés

ESTONIE * LETTONIE * LITUANIE

CAEN + NORMANDIE

lesboreales.com

TEMPS FORTS



RENCONTRES LITTÉRAIRES

Vingt-deux auteures présentes cette année, deux week-ends littéraires. Les républiques baltes sont dignement représentées, mais les pays nordiques ne sont pas en reste.

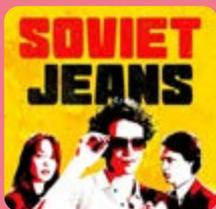
p. 9 – p. 21



NOSFERATU

Le grand classique du cinéma est revisité pour un concert exceptionnel aux accents baltes.

p. 29



CINÉMA & SÉRIES

Avec l'aide de nos partenaires, *Les Boréales* vous offrent le meilleur du cinéma balte et nordique, entre avant-premières, rétrospectives et jeune public.

p. 41 – 48



MACBETH

Amoureux de la pluridisciplinarité, cette adaptation finlandaise du classique de Shakespeare est faite pour vous !

p. 38



FUN N°1

Circus I Love You revient en Normandie pour présenter en exclusivité mondiale son tout nouveau spectacle !

Immanquable !

p. 36



KNITTING PEACE

Cirkus Cirkör aime la région, et ça se voit ! La compagnie internationalement reconnue pose cette fois-ci ses bagages au Havre pour la reprise de son grand classique.

p. 37



FREDRIKA STAHL

Les accents jazz-pop suédois de Fredrika ont conquis les foules en 2022. On remet donc ça, mais avec l'Opéra Orchestre Normandie Rouen en sus !

p. 34

SOMMAIRE

| | |
|------------------------------|------|
| Éditos | p. 4 |
| Soirée de présentation | p. 5 |
| Before | p. 6 |

LITTÉRATURE

| | |
|---------------------------------------|------------|
| La Lituanie illustrée | p. 9 |
| Rencontre littéraire : Estonie | p. 10 |
| Rencontre littéraire : Lettonie | p. 11 |
| Nordic Noir | p. 12 - 13 |
| Littérature jeunesse | p. 14 |
| Plumes majuscules | p. 15 |
| Rencontre littéraire : Finlande | p. 16 |
| Rencontre littéraire : Suède | p. 17 |
| Nouvelles voix | p. 18 |
| Café polyglotte | p. 19 |
| Tournée littéraire | p. 20 - 21 |

EXPOSITIONS

| | |
|--------------------------------------|-------|
| <i>Garden on an Island</i> | p. 22 |
| <i>Upmade in Estonia</i> | p. 23 |
| Oskars Pavlovskis & Liis Lillo | p. 24 |
| <i>Après la Tempête</i> | p. 25 |
| Arno Rafael Minkkinen | p. 26 |
| Troels Wörsel & Henni Alftan | p. 27 |

MUSIQUE

| | |
|---------------------------------------|------------|
| <i>Nosferatu</i> | p. 29 |
| Arvo Pärt 90 | p. 30 - 31 |
| Auditions & Passages | p. 32 |
| Puuluup & Hanakiv | p. 33 |
| Arve Henriksen & Fredrika Stahl | p. 34 |

SPECTACLE VIVANT

| | |
|---|-------|
| <i>La Fête</i> | p. 35 |
| <i>Fun N° 1</i> | p. 36 |
| <i>Knitting Peace</i> | p. 37 |
| <i>Macbeth</i> | p. 38 |
| <i>Trust Me for a While & Lindy hop</i> | p. 39 |

CINÉMA

| | |
|------------------------------------|------------|
| <i>Soviet Jeans</i> | p. 41 |
| Cinéma Le Drakkar | p. 42 |
| Cinéma Le Paradiso | p. 43 |
| Café des Images | p. 44 - 45 |
| Cinéma Lux et Quai des Mondes .. | p. 46 - 47 |
| CinéNacre et Cinéma Le Royal | p. 48 |

GASTRONOMIE & BIEN-ÊTRE

| | |
|--------------------------------|-------|
| Yoga & tricot letton | p. 51 |
| Croq' Festival | p. 52 |
| Cantines <i>Boréales</i> | p. 53 |
| Repas & Ateliers | p. 54 |

ET AUSSI...

| | |
|-----------------------------|------------|
| Remerciements | p. 55 |
| Caen et ses alentours | p. 56 - 57 |
| Infos pratiques | p. 57 |
| Région Normandie | p. 58 - 59 |
| Agenda | p. 60 - 63 |

Depuis 33 ans, le festival *Les Boréales*, plus importante manifestation culturelle dédiée aux pays nordiques en Europe, vient remettre en lumière le lien si particulier qui relie notre territoire normand avec ses cousins scandinaves.

À travers une programmation largement pluridisciplinaire, exigeante mais aussi rassembleuse, *les Boréales* proposeront de découvrir le meilleur de la scène nordique et balte dans le domaine du cinéma, des séries tv, de la danse, du nouveau cirque, de la musique contemporaine, du jazz et de la pop, du design et bien évidemment de la littérature.

Attentifs à la parité, les organisateurs font la part belle aux artistes féminines, aux artistes confirmés comme aux nouveaux visages d'une scène culturelle scandinave et balte en perpétuel renouvellement.

Organisé à Caen par l'Agence Régionale du livre et de la lecture, mais rayonnant partout sur le territoire normand, le festival illuminera les soirs d'automne à Agneaux, Alençon, Avranches, Brécey, Cherbourg, Coutances, Deauville, Fécamp, Flers, Le Havre, Rouen, Granville, Lisieux, Vire, Yvetot et beaucoup d'autres encore.

Ce festival singulier qui réunit chaque année un public fidèle et curieux est un des marqueurs culturels de Normandie et nous souhaitons à toutes et tous des réjouissantes découvertes et de beaux moments de partages.

Hervé Morin

PRÉSIDENT DE LA RÉGION NORMANDIE

Aristide Olivier

MAIRE DE CAEN

Avec cette 33^e édition *Les Boréales* explorent et prolongent aujourd'hui avec les artistes et les écrivains, notre longue histoire avec les pays du Nord.

Conciliant héritages culturels et fidélités artistiques, *Les Boréales* qui fédèrent cette année de nouveaux partenaires normands, demeurent un temps fort de la rentrée culturelle.

La littérature, la danse, le nouveau cirque, des concerts et des expositions, vont nous permettre, de retrouver, découvrir ou de s'emparer de la vitalité artistique des républiques baltes en y associant d'autres artistes et écrivains familiers du festival, venus des pays voisins.

Des concerts vont célébrer le 90^e anniversaire d'Arvõ Pärt et Arno Rafael Minkkinen, revient, invité d'une résidence photographique lors du festival Planches Contact, à Deauville.

Cette programmation imaginée par Jérôme Rémy et son équipe, aiguise notre curiosité et nous propose à tous, dix jours durant, de réjouissants rendez-vous.

Philippe Normand

PRÉSIDENT NORMANDIE LIVRES ET LECTURE
AGENCE RÉGIONALE DU LIVRE DE NORMANDIE

LES BORÉALES

UN FESTIVAL EN NORD

NORMANDIE LIVRE & LECTURE

UNICITÉ – 14 RUE ALFRED KASTLER

14000 CAEN – 02 31 15 36 36

contact@normandielivre.fr

www.lesboreales.com



Suivez-nous sur Facebook et Instagram

PRÉSIDENT NORMANDIE LIVRE & LECTURE
Philippe Normand

DIRECTRICE NORMANDIE LIVRE & LECTURE
Sophie Noël
sophie.noel@normandielivre.fr

DIRECTEUR ARTISTIQUE
Jérôme Remy
jerome.remy@normandielivre.fr

COORDINATEUR
Rémy Carras
remy.carras@normandielivre.fr

ASSISTANT DE PRODUCTION (AOÛT - DÉC.)
Jérôme Peugnez
festivallesboreales@normandielivre.fr

CRÉATION ET CONCEPTION GRAPHIQUE
Le Klub
www.leklub.fr

IMPRESSION
Nii

FONDATEURS DES BORÉALES DE NORMANDIE
Lena Christensen et Éric Eydoux

Normandie Livre & Lecture est soutenue par le ministère de la Culture – direction régionale des affaires culturelles de Normandie et par la Région Normandie, avec le concours des conseils départementaux du Calvados, de la Manche, de l'Orne et de la Seine-Maritime.



SOIRÉE DE PRÉSENTATION

Le festival *Les Boréales* dévoilera durant cette traditionnelle soirée l'intégralité de la programmation de la 33^e édition. Ce moment sera riche en surprises et sera suivi de la projection d'un documentaire.



AUX PAYS DES BRUMES

Réalisé par Sophie Planque et Jérémy Vaugeois – France – 2024 – 52 min

L'Europe a-t-elle un héritage animiste légitime au même titre que la Pachamama d'Amérique du Sud ou bien le shintoïsme du Japon ? Et si oui, quel est-il ?

Aux pays des brumes, en Estonie, Lettonie et en Lituanie, au solstice d'hiver, le feu sacré qui célèbre le retour du soleil ravive d'anciennes croyances millénaires oubliées dans le reste de l'Europe. Sophie Planque et Jérémy Vaugeois ont décidé de partir à vélo expérimenter l'hiver balte et de rencontrer celles et ceux qui font vivre ces cultures ancestrales. Un héritage singulier qui nourrit un rapport profond à la nature.

Ven. 3 oct. 19^h THÉÂTRE DE CAEN CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

BEFORE



EAGLE-EYE CHERRY

Eagle-Eye Cherry, né en 1968 à Stockholm, est un artiste dont la carrière a décollé avec le succès mondial de *Save Tonight* en 1997. Fils de l'artiste Moki Cherry et du musicien de jazz Don Cherry, il a grandi entre la Suède et New York, explorant le théâtre et la musique avant de se consacrer pleinement à celle-ci à la mort de son père en 1995. Après une ascension remarquée, il a pris une pause en 2012 pour se recentrer, revenant avec des œuvres comme *Streets of You* (2018) et son dernier album *Back on Track* (2023). Ce dernier, influencé par The Clash et Talking Heads, mêle son style classique à des arrangements modernes, reflétant son cheminement artistique et une gratitude renouvelée envers son public.

En partenariat avec le Big Band Café

Sam. 4 oct.

20^H

BIG BAND CAFÉ HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 22 À 29€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13
ET www.bigbandcafe.com/billetterie



HERMAN DUNE

Le Franco-Suédois est de retour ! Notre monument anti-folk présente *Odysséus*, un voyage musical au fil de son existence tumultueuse, paru en juin 2025 sur Santa Cruz Records.

Fondé à la fin des années 1990, Herman Dune est le projet de David Ivar. Issu d'influences folk, country et indie-Folk, David Ivar, né et élevé à Paris, a dû s'inventer sa propre scène pour s'exprimer, à une époque où chanter à la guitare acoustique, en anglais, était considéré absurde.

Depuis 2015, Herman Dune est installé à San Pedro, le quartier ouvrier et portuaire de Los Angeles. De son bungalow, il dirige son propre label, a sorti six albums, et réalisé plusieurs musiques de film.

En partenariat avec le Big Band Café

Mar. 14 oct.

20^H

IMEC - ABBAYE D'ARDENNE SAINT-GERMAIN-LA-BLANCHE-HERBE

DE 14€ À 21€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13
ET www.bigbandcafe.com/billetterie

RETROUVEZ LES GOODIES DU FESTIVAL LES BORÉALES À LA VENTE

DURANT TOUT LE FESTIVAL
CHEZ NOTRE PARTENAIRE
LE BROUILLON DE CULTURE
29 Rue Saint-Sauveur, 14000 Caen

ET SUR LES STANDS LIBRAIRES
DURANT LES WEEK-ENDS LITTÉRAIRES





LITTÉRATURE



LA LITUANIE ILLUSTRÉE

Rencontre littéraire animée par Maël Rannou



LINA ITAGAKI

Lina Itagaki est une artiste lituanienne. Diplômée en commerce de l'université de Tokyo, elle a ensuite étudié les arts graphiques à Vilnius. Elle a reçu de nombreux prix, dont celui du Plus beau livre de l'année pour *Haïkus de Sibérie*.

La Petite Fille au fusil. Histoire d'une jeune résistante, avec Marius Marcinkevičius (scénariste), éditions du Ricochet, 2025. Trad. du lituanien par Marielle Vitureau
Magda voit sa vie basculer quand sa famille est arrêtée par l'armée soviétique. Seule et désemparée, elle est recueillie par son maître d'école, devenu l'un des chefs de la résistance. Elle découvre la vie de ceux engagés pour la libération de leur pays. Notre héroïne se retrouve alors au cœur du combat !



ELENA SELENA

D'origine lituanienne, **Elena Selena** s'installe à Paris pour intégrer l'école Estienne, après une première formation à Vilnius. Elle y découvre l'univers du livre animé et le pop-up. Également diplômée de l'ENSAD, elle encourage ses lecteurs à remarquer dans la nature la beauté pas toujours visible au premier regard.

Océan, Gallimard jeunesse, 2025

Cet album animé de pop-up et de découpes offre une plongée sensorielle et poétique dans les fonds marins, à la découverte de décors enchanteurs peuplés de poissons, hippocampes et autres méduses.



ULA RUGYTĖ RUGEVIČIŪTĖ

Ula Rugytė Rugevičiūtė est illustratrice, diplômée de la haute école des arts du Rhin. Elle est aussi fondatrice d'èèè, un collectif d'artistes lituaniens. Son univers est profondément intime et nostalgique.

The Least I Can Do, 2022

L'invasion de l'Ukraine par la Russie a déclenché des pensées et des nouveaux sentiments chez Ula : la rage, la peur d'une guerre qui s'étend à la Lituanie tandis qu'elle est en France, les mémoires de son arrière-grand-mère, les reliques du régime soviétique qui subsistent dans son pays natal.

Sam. 15 nov.

11h

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

EN PARTENARIAT AVEC CAEN NORDIC



LITTÉRATURE D'ESTONIE

Rencontre littéraire animée par Nicolas Sorel



URMAS VADI

Urmas Vadi est écrivain, dramaturge et producteur. Ses pièces ont été récompensées à plusieurs reprises. Il a également écrit des scénarios de films et des nouvelles. Avec 5 romans à son actif, il explore différents genres avec brio, du roman épistolaire au documentaire en passant par la fantaisie.

***Neverland*, Les Éditions d'en bas, 2025. Trad. de l'estonien par Françoise Sule**

Début 2014, la Russie occupe la Crimée. Quatre personnages obligés à se lever en pleine nuit. Un sentiment d'étouffement s'installe. Le monde entier plonge dans une inquiétude grandissante. Ils ressentent un besoin d'agir, car on doit toujours faire quelque chose ! Mais quoi ? Ils ne le savent pas. Ils ne peuvent pas faire autrement non plus, car ils sont déjà en état d'alerte, et l'inquiétude ne fait que grandir.



XAVIER BOUVET

Né en 1984 à Metz, **Xavier Bouvet** a étudié l'histoire et la communication à Leipzig puis Paris. *Le Bateau blanc* est son premier roman, fruit d'un intérêt ancien pour l'Estonie, et de trois ans de documentation.

***Le Bateau blanc*, Le Bruit du monde, 2024**

En septembre 1944, les Allemands fuient l'Estonie qu'ils occupaient depuis trois ans, tandis que l'Union soviétique s'apprête à envahir de nouveau le petit État balte. Quelques Estoniens vont tenter de s'infiltrer dans cet interstice pour former un gouvernement et restaurer la République. Ils n'ont que quelques jours pour réaliser cette mission ; un navire envoyé par la résistance en exil doit les sauver de la descente du rideau de fer.

Sam. 15 nov. 15h

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

LITTÉRATURE DE LETTONIE

Rencontre littéraire animée par Julien Delorme



JĀNIS JONEVS

Jānis Jonevs est né en 1980 à Jelgava. Il entre à l'Académie de la culture de la Lettonie où il obtient un master d'étude française. Il publie ponctuellement des critiques littéraires et des traductions depuis 2002. Achievé en 2012, *Metal* lui vaut un succès critique à l'international. Il remporte notamment le prix de littérature de l'Union européenne.

Tigre, Les Argonautes, 2024. Trad. du letton par Nicolas Auzanneau
Les protagonistes de ces 12 nouvelles font face à un monde où tout est possible, où rien n'est jamais acquis. Des bureaux de Riga à la jungle brésilienne, en passant par le milieu de l'océan, compositeurs, enquêteurs, voyageurs et rêveurs s'efforcent de rester crédibles, suivent leur intuition, manquent toutes les opportunités et échappent – peut-être – à un désastre planétaire.



LAURA VINOGRADOVA

Laura Vinogradova, née en 1984 en Lettonie, commence sa carrière à l'âge de 30 ans avec un livre pour enfants, puis des recueils de nouvelles. *La Rivière*, son premier roman, a obtenu le Prix de littérature de l'Union européenne en 2021.

La Rivière, Éditions bleu et jaune, 2024. Trad. du letton par Louise de Brisson

Après la disparition de sa sœur et hantée par les souvenirs de son enfance malheureuse, Ruta s'enfuit – d'une vie confortable, de la ville, de son travail, de son mari et surtout d'elle-même – dans la maison héritée de son père. Elle découvre les secrets de cet homme qu'elle n'a jamais connu, apprend à vivre simplement, et tisse des liens avec ses voisins. Parviendra-t-elle à comprendre son passé et à apprécier son présent ?

Sam. 15 nov. 17^H

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

AU CŒUR DE LA SOCIÉTÉ

Rencontre littéraire animée par **Sophie Peugnez**



KATRINE ENGBERG

Katrine Engberg est née en 1975 à Copenhague. Elle travaille pour la télévision et le théâtre. Son premier roman, *L'Enfant étoile* (Fleuve éditions, 2021), a connu un succès international et l'a installée comme l'une des nouvelles stars du polar scandinave.

Classée sans suite. Une enquête de Liv Jensen. Fleuve éditions, 2025. Trad. du danois par Catherine Renaud

Après sa démission de la police du Jutland, Liv Jensen est contrainte à un nouveau départ à Copenhague. Un quotidien morne que son mentor vient bousculer. Il souhaite qu'elle reprenne une affaire classée sans suite. Comment se douter que cette mission l'obligerait à retourner dans le Jutland où ses démons l'attendent, et à rouvrir l'un des chapitres les plus sombres de l'histoire danoise ?



KARIN SMIRNOFF

Née à Umeå en 1964, **Karin Smirhoff** a été baroudeuse, punk, photographe, cheffe d'une usine de bois, karatéka, pour s'orienter vers la littérature à 54 ans avec le roman *Mon frère*, le début d'une trilogie qui se vendra à plus de 800 000 exemplaires en Suède. Elle est désignée comme l'auteure des prochains tomes de *Millénium*.

La Fille dans les griffes du lynx – Millénium 8, Actes Sud, 2025. Trad. du suédois par Hege Roel-Rousson

Dans le nord de la Suède, une bombe explose, une journaliste meurt, un enfant disparaît. Svala est sur le pied de guerre et Lisbeth Salander remonte vers Gasskas pour lui prêter main-forte tout en suivant la piste de Plague, son pote hackeur qui ne donne plus signe de vie. Dans une ville rongée par des prédateurs de l'exploitation minière, la traque commence.

Dim. 16 nov. 15h30

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

LA PSYCHOLOGIE EST-ELLE UNE ARME ?

Rencontre littéraire animée par Sophie Peugnez



CAMILLA GREBE

Camilla Grebe est célèbre en Suède pour sa série de polars écrite avec sa sœur. *Un cri sous la glace*, son premier livre solo, s'est hissé en tête des ventes dès sa sortie. *Le Journal de ma disparition* a reçu le Prix du meilleur roman policier, le Glass Key Award et le Prix des lecteurs. *L'Archipel des larmes* a lui aussi remporté le Prix du meilleur roman policier suédois et, plus exceptionnel, à nouveau le Glass Key.

Les Ténèbres de Mörkret, Calmann-Lévy, 2025. Trad. du suédois par Anna Postel

Lorsque Myra part à la recherche de sa sœur, disparue un an plus tôt, elle se retrouve au cœur d'un mystère plus sombre qu'elle ne l'imaginait. L'inspectrice Pirjo mène quant à elle l'enquête sur une série de disparitions qui la renvoie à ses propres démons. Dans une course contre la montre, les destins de Myra et Pirjo s'entrechoquent.



JOHANA GUSTAWSSON

Française installée en Suède, **Johana Gustawsson** s'est fait un nom sur la scène du polar international avec sa série Roy & Castells. Son précédent roman, *L'île de Yule*, plébiscité et couronné de plusieurs prix littéraires, est en cours d'adaptation audiovisuelle.

Les Morsures du silence, Calmann-Lévy, 2025

Vêtu d'une aube blanche et coiffé de bougies, un adolescent est retrouvé le crâne fracassé sur l'île de Lidingö, face à Stockholm. Vingt-trois ans plus tôt, une jeune fille a été découverte assassinée au même endroit, dans le même costume. À l'époque, le petit ami de la victime avait été condamné pour ce meurtre qu'il a toujours nié. Était-il innocent ? Le véritable coupable aurait-il frappé à nouveau ? Pourquoi maintenant ?

Dim. 16 nov.

17^h

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



KATRINA KALDA

Katrina Kalda est née en 1980 en Estonie. Elle est arrivée en France à l'âge de 10 ans à la fin de l'URSS. Agrégée de lettres modernes, elle passe le concours de conservateur des bibliothèques en 2014. Elle est l'auteur de quatre romans adultes chez Gallimard, lauréats de plusieurs prix, et d'une diologie jeune public.

Halanga – Tome 2 : Les Hommes-oiseaux, avec Paul Echegoyen (illustrations), éditions Syros, 2024

Hannah atteint les contrées de l'Est sauvage, où se dresse une forêt d'arbres géants. Qui sont ces hommes aux allures d'oiseaux qui l'habitent ? À l'ouest des montagnes, la cité de pierre est envahie. Renvoyée de force à Halanga, Prunelle découvre son funeste destin : épouser Sixte, au pouvoir illimité. Pour venir en aide aux siens et défier le tyran, Hannah devra rallier ceux qui, dans l'ombre, continuent de résister.

Jeu. 13 nov.

14^H MÉDIATHÈQUE ATHIS-DE-LORNE*

19^H MÉDIATHÈQUE FLERS

Ven. 14 nov.

14^H COLLÈGE CHALLEMEL-LACOUR AVRANCHES*

18^H BIBLIOTHÈQUE AVRANCHES

Jeu. 13 nov.

10^H30 LYCÉE DUMONT D'URVILLE CAEN*

14^H & 18^H

BIBLIOTHÈQUE AUNAY-SUR-ODON

Ven. 14 nov.

10^H & 14^H

MÉDIATHÈQUE L'ATELIER CONDÉ-SUR-NOIREAU*

Sam. 15 nov.

15^H MÉDIATHÈQUE LE PHÉNIX COLOMBELLES



SIGNE VIŠKA

Née en 1997, **Signe Viška** est une jeune auteure et traductrice. Elle est aussi organisatrice d'événements culturels et littéraires. Elle est la créatrice et présentatrice de l'émission radio « Bron-Hits », et est la rédactrice en chef du mensuel *kontEKTS*.

La petite fille qui voulait devenir grand-père, avec Elīna Brasliņa (illustrations), Les 400 coups, 2024. Trad. du letton par Nicolas Auzanneau

Les grands-pères ont les cheveux blancs comme des nuages, ne se dépêchent jamais, adorent jouer de l'accordéon et ont toujours des bonbons au citron dans les poches. Qui ne voudrait pas être grand-père ?

* Les rencontres suivies d'un astérisque ne sont pas ouvertes au grand public

PLUMES MAJUSCULES

Rencontre littéraire animée par **Caroline de Benedetti**



AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR

Auður Ava Ólafsdóttir est sans conteste la reine des lettres islandaises ! Le charme de ses romans tient à son talent sans pareil pour nous faire explorer les troublantes drôleries de l'inconstance humaine avec une poésie et un humour d'une grâce inégalable. Citons parmi ses nombreuses distinctions le Nordic Council Literature Prize, l'Íslensku bókmenntaverðlaunin, et le prix Médicis étranger.

DJ Bambi, Zulma, 2025. Trad. de l'islandais par Éric Boury
Bambi est une femme trans de 61 ans, ancienne DJ, désormais spécialiste des cellules humaines. Ceci est son histoire, depuis qu'elle partageait l'utérus de sa mère avec son frère jumeau.



JENS CHRISTIAN GRØNDAHL

Jens Christian Grøndahl est un romancier danois. Auteur prolifique, il est une grande figure de la prose danoise, lauréat du prestigieux prix De Gyldne Laurbær, du prix Søren Gyldendal, ou encore du prix Jean Monnet.

Au fond des années passées, Gallimard, 2025. Trad. du danois par Alain Gnaedig

Le personnage principal est en retraite anticipée, atteint de la maladie de Parkinson. Sa femme, Eva, vient de le quitter. *Au fond des années passées* est son chant du cygne. Ce n'est pas seulement de la résignation que l'on trouve chez cet homme, mais aussi une douceur stoïcienne, puisqu'il n'a plus le choix face au donné de sa finitude. Il puisera sa sagesse chez Anna, son ancien amour d'université.

Sam. 22 nov. 11^h AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

LITTÉRATURE FINLANDAISE

Rencontre littéraire animée par **Gérard Meudal**



MERJA MÄKI

Merja Mäki est écrivaine et professeure de littérature. Elle a déjà écrit plusieurs livres jeunesse. Son premier roman pour adultes, *Quand les oiseaux reviendront*, a remporté le prix Tulenkantaja.

Quand les oiseaux reviendront, Charles-ton, 2024. Trad. du finnois par Fantine Brunel
Alli se forme au métier de guérisseuse, même si elle préférerait passer ses journées en mer. Mais quand la guerre entre la Finlande et l'URSS se solde par l'annexion de sa Carélie natale, il n'est plus question de rêver de bateau et de pêche. L'heure est à l'exil. Alli se porte alors volontaire pour mener le bétail en sûreté.



MARISHA RASI-KOSKINEN

Marisha Rasi-Koskinen a d'abord travaillé dans un centre de conseil familial, puis comme psychologue scolaire, tout en écrivant sur son temps libre. En 2019, elle se consacre entièrement à la littérature, ce qui donna son sixième roman, *Regarde (REC, 2020)*, lauréat du prix Runeberg.

Regarde, Payot et Rivages, 2024. Trad. du finnois par Claire Saint-Germain
Entre Lucas et Cole, la rencontre à l'adolescence est de celles qui marquent et transforment. Une amitié comme une course-poursuite, qui grandit avec eux, les unit, les sépare, s'ourdît autour de projets photographiques et filmiques communs.



IIDA TURPEINEN

Iida Turpeinen est une chercheuse et nouvelliste finlandaise. Elle a publié des nouvelles, mais est surtout connue pour son premier roman, qui a été un succès à la fois commercial et critique.

À la recherche du vivant, éditions Autrement, 2024. Trad. du finnois par Sébastien Cagnoli
En 1741, Steller rejoint la Grande Expédition du Nord pour ouvrir une route maritime entre Asie et Amérique. Les navires partis de Russie n'atteindront jamais le continent américain, mais le naturaliste découvre une nouvelle espèce de grand mammifère marin : la « rhytine de Steller ». Chassée pour sa viande, elle disparaît en moins de 30 ans, et devient dès lors un objet de fascination.

Sam. 22 nov. 14^H AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

LITTÉRATURE SUÉDOISE

Rencontre littéraire animée par **Caroline de Benedetti**



ULF PETER HALLBERG

Ulf Peter Hallberg, né à Malmö en Suède, vit à Berlin depuis 1983, où il travaille comme traducteur notamment. Dans ses romans, un style à la fois cosmopolite et existentiel se dégage. Une grande partie de son œuvre est marquée par l'art à l'aune de la notion de collection.

Le Messager du Nord, Gallimard, 2025. Trad. du suédois par **Alain Gnaedig**

Au printemps 1888, quand se prépare la grande Exposition nordique à Copenhague, August Strindberg débarque au Danemark. Poursuivi par les scandales, acculé par les dettes, alors que son mariage va exploser, il parvient cependant à écrire son chef-d'œuvre *Mademoiselle Julie* en quelques semaines.



ANNIKA NORLIN

Annika Norlin est une auteure, chanteuse et compositrice suédoise. Elle mène un projet solo, mais participe également au groupe Säkert! (Hello Saferide en anglais). *La Colonie* est son premier roman.

La Colonie, La Peuplade, 2025. Trad. du suédois par **Isabelle Chéreau**

En burn-out, Emelie s'échappe quelques jours à la campagne. Là-bas, elle rencontre un groupe de 7 personnes, chacune avec une histoire de douleur, d'aliénation et de recherche d'une vie différente. Ce sont des marginaux, chacun à leur façon, mais tous sont menés par l'énigmatique et charismatique Sara.



Pendant une demi-heure, venez rencontrer les auteurs de la journée sur les stands des libraires de l'association Lire à Caen et faites dédicacer vos ouvrages par Kristín Eiríksdóttir, Jens Christian Grøndahl, Peder Frederik Jensen, Ulf Peter Hallberg, Annika Norlin, Merja Mäki, Marisha Rasi-Koskinen et Iida Turpeinen.

Chaque rencontre littéraire est ponctuée de sa propre séance de dédicaces.

Sam. 22 nov. 15^h30 AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

Sam. 22 nov. 16^h45
GALERIE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

NOUVELLES VOIX

Rencontre littéraire animée par **Gérard Meudal**



KRISTÍN EIRÍKSDÓTTIR

Kristín Eiríksdóttir est née à Reykjavík en 1981. Sa voix est puissante et pénétrante, l'une des plus originales de sa génération. Avec *La Matière du chaos*, elle a remporté les Icelandic Literary Prize et Icelandic Women's Literature Prize.

Échos, éditions Noir sur Blanc, 2025. Trad. de l'islandais par Jean-Christophe Salaün

Confortablement installée sur la scène du festival, Villa s'apprête à présenter son film documentaire consacré à Dimitri, un chasseur de baleines au passé mouvementé. N'ayant jusque-là reçu que des éloges, elle ne s'attend pas à être assaillie par une soudaine avalanche de questions, interrogée avec insistance sur ses choix de réalisatrice. Des questions que Villa avait éludées, qui l'obligent à se plonger dans son passé, à déterrer des souvenirs enfouis et une douleur oubliée.

Sam. 22 nov. 17h15 AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



PEDER FREDERIK JENSEN

Peder Frederik Jensen est né en 1978. Il est constructeur de bateaux de formation et a ensuite obtenu son diplôme de l'École des écrivains en 2006. Son dernier livre, *La Volonté de Ran*, a été nommé pour le DR Novel Prize 2024 et est son premier roman traduit en français.

La Volonté de Ran, Gallmeister, 2025. Trad. du danois par Françoise Heide

En novembre 1872, un raz-de-marée dévastateur frappe le sud du Danemark. Les flots emportent tout sur leur passage et des îles entières sont rayées de la carte. Mais à l'embouchure du fjord de Rødby, Roar échappe au désastre. Lorsque les eaux se retirent, le vieux marin découvre une boîte dont le contenu va bouleverser son existence : une petite fille.

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



CAFÉ POLYGLOTTE

Envie d'expérimenter le sentiment d'appartenance au monde, d'explorer les richesses culturelles de la planète à travers la pratique ou la découverte de langues étrangères et de faire des rencontres : le Café Polyglotte est fait pour vous !

Jour de la fête nationale de Lettonie

Les cafés polyglottes, qu'est-ce que c'est ?
Ce sont des tables où une même langue est parlée par les personnes qui se regroupent. Chaque langue sera symbolisée par le drapeau d'un pays. Le but est de discuter dans une ou plusieurs langues et de rencontrer des personnes du monde entier !

Mar. 18 nov.

19^H

BAR DU CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS : 02 31 45 34 70

Une manifestation
soutenue par le

CNL CENTRE
NATIONAL
DU LIVRE

www.centrenationaldulivre.fr



**LINA ITAGAKI**

p. 9

Jeu. 13 nov.

10^H & 14^H

COLLÈGE PIERRE AGUITON BRÉCEY*

Ven. 14 nov.

10^H & 14^H

ÉCOLE REINE MATHILDE CAEN*

**ELENA SELENA**

p. 9

Jeu. 13 nov.

14^H30

MÉDIATHÈQUE VIRE*

18^H30

MÉDIATHÈQUE VIRE

Ven. 14 nov.

10^H

MÉD. MARIN-MARIE SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUËT*

14^H

MÉD. ÉMILE VIVIER SAINT-JEAN-DES-CHAMPS*

**URMAS VADI**

p. 10

Ven. 14 nov.

19^H

LE CHARBON COURSEULLES-SUR-MER

TOURNÉE DES AUTEUR·ES EN RÉGION

**XAVIER BOUVET**

p. 10

Ven. 14 nov.

14^H

LYCÉE JEANNE D'ARC CAEN*

18^H

BIBLIOTHÈQUE SAINT-AUBIN-SUR-MER

**LAURA
VINOGRADOVA**

p. 11

Jeu. 13 nov.

18^H

LIBRAIRIE LE GARAGE HERMÉTIQUE LUC-SUR-MER

Ven. 14 nov.

18^H

MÉDIATHÈQUE GUY DE MAUPASSANT YVETOT

**JĀNIS JONEVS**

p. 11

Jeu. 13 nov.

14^H

LYCÉE MARCEL GAMBIER LISIEUX*

18^H15

MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX LISIEUX

Ven. 14 nov.

10^H

CENTRE PÉNITENTIAIRE CAEN-IFS*

14^H

LYCÉE RABELAIS IFS*

18^H

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES MONDEVILLE

**JOHANA
GUSTAWSSON**

p. 13

Jeu. 13 nov.

10^H

LYCÉE JEAN-FRANÇOIS MILLET CHERBOURG*

14^H

LYCÉE VICTOR GRIGNARD CHERBOURG*

18^H

BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT CHERBOURG

Ven. 14 nov.

20^H

MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT MATHIEU

Sam. 15 nov.

10^H30

BIBLIOTHÈQUE SAINT-MARTIN-DE-FONTENAY



CAMILLA GREBE

p. 13

Ven. 14 nov.

14^H LYCÉE GUILLAUME LE CONQUÉRANT FALAISE*

19^H BIBLIOTHÈQUE MORTEAUX-COULIBCEUF

Sam. 15 nov.

15^H MÉDIATHÈQUE LANGRUNE-SUR-MER



AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR

p. 15

Ven. 21 nov.

19^H MÉDIATHÈQUE ROLLAND PLAISANCE ÉVREUX

Sam. 22 nov.

19^H LIBRAIRIE LE DÉTOUR GRANVILLE



IIDA TURPEINEN

p. 16

Jeu. 20 nov.

19^H MÉDIATHÈQUE VILLEDIEU-LES-POÊLES

Ven. 21 nov.

18^H BIBLIOTHÈQUE HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR



ULF PETER HALLBERG

p. 17

Jeu. 20 nov.

10^H MAISON D'ARRÊT ARGENTAN*

Ven. 21 nov.

17^H UNIVERSITÉ CAEN*



PEDER FREDERIK JENSEN

p. 18

Jeu. 20 nov.

14^H MÉDIATHÈQUE AVELINE ALENÇON*

18^H LIBRAIRIE LE PASSAGE ALENÇON

Ven. 21 nov.

14^H MAISON D'ARRÊT COUTANCES*

18^H MÉDIATHÈQUE LES UNELLES COUTANCES



MERJA MÄKI

p. 16

Jeu. 20 nov.

14^H MÉDIATHÈQUE MORTAGNE-AU-PERCHE*

18^H MÉDIATHÈQUE MORTAGNE-AU-PERCHE

Ven. 21 nov.

14^H30 MÉDIATHÈQUE LA SOURCE SAINT-LÔ*

20^H30 MÉDIATHÈQUE AGNEAUX



KRISTÍN EIRÍKSDÓTTIR

p. 18

Jeu. 20 nov.

10^H & 14^H LYCÉE AUGUSTIN FRESNEL CAEN*

19^H30 BIBLIOTHÈQUE OUISTREHAM

Ven. 21 nov.

18^H30 MÉDIATHÈQUE FONTAINE-ÉTOUPEFOUR



MARISHA RASI-KOSKINEN

p. 16

Jeu. 20 nov.

18^H BIBLIOTHÈQUE AMFREVILLE

Ven. 21 nov.

14^H MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT DIVES-SUR-MER*

18^H MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT DIVES-SUR-MER



ANNIKA NORLIN

p. 17

Ven. 21 nov.

14^H LYCÉE VICTOR HUGO CAEN*

19^H BIBLIOTHÈQUE GRÂCE-DE-DIEU CAEN

* Les rencontres littéraires suivies d'un astérisque ne sont pas ouvertes au grand public



expositions



© Reinis Hofmanis

GARDEN ON AN ISLAND

Lucavsala est une île dans Riga. En y entrant, l'air change rapidement : l'odeur de l'herbe tondue, du fumier, l'arôme des fleurs, des pommes pourries, de la viande grillée... La seule chose qui vous rappelle que vous êtes en ville, ce sont les bruits des voitures. Ce lopin de 2 km² est une partie autonome de Riga, où se déroule la vie : solitaire, autonome, fermée à une arrivée aléatoire, mais animée et réactive. Les habitants cultivent et s'organisent, mais la municipalité y a d'autres ambitions.

Reinis Hofmanis est artiste et photographe. Ses œuvres se caractérisent par un angle socio-anthropologique, avec un intérêt pour la typologie des différents groupes sociaux, leurs modèles de comportement et leurs effets sur l'environnement.

VERNISSAGE

Ven. 31 oct. 18^h

GALERIE R.J CAEN

EXPOSITION

du 31 oct. au 30 nov.

GALERIE R.J CAEN

ENTRÉE LIBRE OUVERTURE DU MAR. AU SAM. DE 14H À 18H



© Sandra Luks

UPMADE IN ESTONIA

Design durable estonien

L'exposition *UPMADE in Estonia* éclaire l'avenir du design durable. Dans un monde où la surconsommation génère une abondance de déchets et de produits éphémères, l'Estonie propose des alternatives efficaces et créatives. Ancrés dans des traditions séculaires, les Estoniens entretiennent un lien profond avec la nature et leur héritage nord-européen, tout en ayant créé la première société 99 % digitale au monde, avec une expérience utilisateur de gouvernance numérique unique. Le résultat est un modèle de durabilité qui allie pratiques anciennes et technologies d'avenir. Cette exposition met en avant l'engagement des designers estoniens pour des produits non seulement durables, mais aussi intégrés dans une économie circulaire, en valorisant l'utilisation raisonnée des ressources et la réduction des déchets.

Avec **Ilona Gurjanova**, présidente de l'Association des designers estoniens, **Reet Aus**, PhD, activiste environnementale, **Tarmo Luisk** et **Anniko Kaldoja**, designers.

OUT OF FASHION

Documentaire et échange avec Reet Aus

Ven. 14 nov. 18^h

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

VERNISSAGE

Sam. 15 nov. 14^h

EXPOSITION

du 15 nov. au 4 jan.

BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

Sam. 15 nov. & Dim. 16 nov.

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE OUVERTURE DU MAR. AU DIM.

CRÉATION



© Oskars Pavlovskis

OSKARS PAVLOVSKIS

Oskars Pavlovskis est un artiste originaire de Riga. Depuis 2006, il travaille professionnellement en tant que graphiste 3D, illustrateur et animateur. Il se concentre principalement sur les personnages, en s'inspirant des gens qu'il observe dans la rue et son environnement. Sa grande passion pour les formes organiques et l'anatomie le conduit à créer des personnages aux allures souvent déstructurées, devenant des sortes de chimères entre réalité et fiction. Pour cette édition des *Boréales*, Oskars conçoit spécialement de nouvelles illustrations basées sur les masques traditionnels lettons.

VERNISSAGE

Ven. 14 nov. 17h30

EXPOSITION

du 15 nov. au 27 déc.

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES MONDEVILLE

ENTRÉE LIBRE OUVERTURE DU MARDI AU SAMEDI



© Liis Lillo

LIIS LILLO

Habit-A - Le vêtement est un moyen d'interroger le corps ; corps moral, politique, physique et psychique. Sculptures vivantes, les corps sont dissimulés dans l'espace par mimétisme des formes et des couleurs. Ce sont des actions de courte durée pour incarner le paysage, se fondre dans la nature ou imiter l'architecture. La notion d'abris apparaît en filigrane dans cette série à travers le choix des architectures et les habits protecteurs des protagonistes, pour mieux révéler l'impact de l'architecture sur notre vie.

Liis Lillo, née en 1987 à Tartu en Estonie, est diplômée de l'Institut supérieur des arts et du design de Toulouse en 2013. Sa pratique, située à la croisée de la photographie et de l'installation, repose sur une approche *in situ*.

EXPOSITION

du 15 nov. au 4 jan.

MICRO-FOLIE FALAISE

ENTRÉE LIBRE

En partenariat avec le Forum de Falaise



APRÈS LA TEMPÊTE

Après la tempête est comme un paysage postapocalyptique habité. Parmi des structures anthropogènes en ruines, une nouvelle forme de vie circule — à moins que ce ne soit qu'un fragile espoir tendu vers elle. Une forêt d'antennes jetées à terre après la tourmente, dont les maigres troncs occupent l'espace, et ce alors même qu'un cristal de révélation scintille au bout du paysage — un message lumineux qui change en permanence, et qui reste par conséquent inaccessible. Bien que dévastée, la forêt d'antennes capte toujours des signaux et communique les pulsations électriques collectées via ses « racines » vers un « robot à sons » — un synthétiseur qui produit de façon aléatoire un accord mineur, emplissant l'espace d'un son dense, et libère épisodiquement, des fragments de textes poétiques.

Orbīta est un collectif de poètes et d'artistes originaires de Lettonie, qui, depuis 1999, opère dans des genres transdisciplinaires, intégrant des textes poétiques aux médias les plus divers — son, image mobile et statique, objets spatialisés et supports électroniques, ondes radio. Ces dernières années, les artistes du groupe Orbīta s'intéressent plus particulièrement à des projets liés à l'observation de l'environnement, à savoir l'exploration artistique des ondes radio et électromagnétiques.

Orbīta, avec Semjons Haņins, Artūrs Punte, Vladimirs Svetlovs, Sergejs Timofejevs

VERNISSAGE

Sam. 15 nov. 11^h

EXPOSITION

du 15 nov. au 4 jan.

En partenariat avec la ville de Saint-Aubin-sur-Mer et Anim'Halle.

LA HALLE SAINT-AUBIN-SUR-MER

ENTRÉE LIBRE OUVERTURE DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 15^h À 18^h30



© Arno Rafael Minkkinen

ARNO RAFAEL MINKKINEN

Arno Rafael Minkkinen est un photographe américano-finlandais qui a réalisé plus de 100 expositions personnelles, dont une trentaine dans des musées, et 200 expositions collectives dans des galeries, des musées et des institutions du monde entier. Professeur émérite d'art à l'université du Massachusetts Lowell et guide à l'École d'art, de design et d'architecture de l'université Aalto à Helsinki, ses écrits et travaux ont une portée internationale. Déjà en 1969, bien avant que le genre de l'autoportrait ne devienne ce qu'il est aujourd'hui, Minkkinen a entamé ce qui allait devenir une quête personnelle, consacrant plus de cinq décennies à un seul concept, celui de l'autoportrait nu non manipulé, en communion

et en contrepoint avec la nature et les décors urbains. À ce jour, ses lieux de photographie comptent 30 pays à travers le monde et 30 États américains.

Arno Rafael Minkkinen était en résidence aux Franciscaines de Deauville en juin 2025. Il y exposera le fruit de sa création en novembre.

OUVERTURE ven. 24 oct. > dim. 26 oct.

PRÉSENTATION par Arno Rafael Minkkinen Sam. 25 oct. 16^H

EXPOSITION du 18 oct. au 30 nov. LES FRANCISCAINES DEAUVILLE

En partenariat avec Les Franciscaines



© Troels Wörstel

TROELS WÖRSEL ŒUVRES SUR PAPIER

L'œuvre du peintre danois Troels Wörstel (1950 - 2018) peut se rapprocher du courant de la peinture analytique, ce mouvement artistique déterminé à analyser les fondements et les possibilités de la peinture. Sans jamais perdre cette recherche de vue, Wörstel explore les composantes de son art, qu'il compare point par point à de la cuisine : la peinture comme la sauce, par exemple, noircit, réduit, se décompose, bénéficie de réduction et d'ajout de matière grasse. Comme une sauce, elle peut susciter tour à tour du désir et du dégoût.

VERNISSAGE

Sam. 15 nov. 11^h

EXPOSITION

du 15 nov. au 15 fév.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN



© Henni Alftan

HENNI ALFTAN

Le travail de Henni Alftan découle d'un profond engagement avec le médium de la peinture, ses méthodes et son histoire, aboutissant à des images de la vie quotidienne à la fois familières et mystérieusement insaisissables. Née à Helsinki et basée à Paris, l'artiste représente des scènes et objets du quotidien, souvent recadrés ou fragmentés, chacun étant traité avec une économie de moyens maîtrisée. Malgré son esthétique épurée, les expérimentations d'Alftan avec la couleur, la texture, l'échelle et la perspective produisent des toiles riches en significations superposées, qui servent également de métaphores pour voir et comprendre le monde à travers les propriétés physiques de la peinture.

VERNISSAGE

Sam. 15 nov. 18^h

Rencontre
avec l'artiste à 17h

EXPOSITION

du 15 nov. au 14 fév.

ARTOTHÈQUE CAEN

MUSIQUE



CRÉATION

TEMPS FORT



CINÉ-CONCERT

NOSFERATU

Réalisé par Friedrich Wilhelm Murnau – Allemagne – 1922 – 94 min

En 1838, Thomas Hutter, un jeune clerk de notaire ayant fait un heureux mariage avec Ellen, doit partir pour la Transylvanie afin de vendre une propriété au comte Orlock. Le jeune homme est accueilli au sein d'un sinistre château par le comte. Durant la transaction, Orlock aperçoit une miniature d'Ellen, qui le fascine et décide d'acquérir le bâtiment — proche de la maison du couple — qui lui est proposé. Hutter, hôte du comte, ne tardera pas à découvrir la véritable nature de celui-ci. Alors Nosferatu cheminera vers sa nouvelle propriété, répandant dans son sillage une épidémie de peste.

Mise en musique : Tōnis Kaumann

Direction : Kaspar Mänd

Percussions : Edgars Vaivods, Džiugas Daugirda

Avec Opéra Orchestre Normandie Rouen

Ven. 14 nov. 20h30

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE MONDEVILLE

DE 8€ À 16€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 35 65 94 ET larenaissance-mondeville.notre-billetterie.fr

ESTONIE / LETTONIE / LITUANIE MUSIQUE

ARVO PÄRT



ARVO PÄRT 90

À l'occasion des 90 ans d'Arvo Pärt, Les Boréales mettent en place un dispositif spécial pour le compositeur contemporain le plus joué dans le monde.

Face à la censure soviétique, Arvo Pärt a su se réinventer, entre tradition et modernité, grâce au regain d'intérêt pour la musique ancienne. Il développe une esthétique toute personnelle faite de collages musicaux, de formes baroques revisitées, de répétitions lancinantes de motifs, de citations déformées de maîtres, de structures et variations mathématiques. Autant de voies dans sa quête d'une pureté austère du timbre et de l'harmonie, qui participent à l'élaboration du fameux style *tintinnabuli*, sa signature musicale. Depuis 1991, Pärt se concentre presque exclusivement sur des œuvres d'inspiration religieuse.

ARVO PÄRT, CONNU ET INCONNU

Conçue par le musée du Théâtre et de la Musique d'Estonie, cette exposition, prêtée par l'ambassade d'Estonie à Paris, retrace le parcours du génial compositeur.

EXPOSITION

du 3 au 24 nov.

CONSERVATOIRE & ORCHESTRE DE CAEN CAEN

ENTRÉE LIBRE

ARVO PÄRT AU DRAKKAR

17^h

19^h

Even If I Lose Everything

Réalisé par Dorian Supin
Estonie - 2018 - 90 mn

Portrait intime du compositeur, un témoignage unique de sa vie et de son œuvre

Concert Arvo Pärt

à la Philharmonie de Paris

Captation du concert du 20 oct. 2018 par Orchestre de Chambre de Tallinn et Le Chœur de la Philharmonie d'Estonie

Ven. 14 nov. 17^h

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS & RÉSERVATIONS : 09 77 73 54 21

TINTINNABULI CONCERT SYMPHONIQUE

Alejandro Serna Acero (violon) et l'Orchestre de Caen, sous la direction de Laëtitia Trouvé, vous donnent rendez-vous pour un concert empreint de profondeur et de sensibilité. Entre méditation et touches de légèreté, cette soirée promet un voyage musical riche en contrastes.

Arvo Pärt, Ludwig van Beethoven, Joseph Haydn

Mar. 18 nov. 20^H CONSERVATOIRE & ORCHESTRE DE CAEN CAEN

DE 6€ À 22€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 30 46 86 ET conservatoire-orchestre.caen.fr



MAGNIFICAT PAR VOX CLAMANTIS

L'ensemble vocal Vox Clamantis est composé de 12 chanteurs. Fondé par Jaan-Eik Tulve en 1996, il est acclamé par les critiques et les publics du monde entier. Inspiré par les anciennes musiques européennes, son répertoire s'appuie aussi sur des compositions baltes contemporaines.

Arvo Pärt, Helena Tulve, David Lang

Ven. 21 nov. 20^H THÉÂTRE DE CAEN CAEN

DE 8€ À 27€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 30 48 00 ET theatre-caen.notre-billetterie.fr
En partenariat avec le théâtre de Caen

AUDITIONS DE LA MAÎTRISE ET SCUOLA DE CAEN

La maîtrise et Scuola de Caen, sous la direction de Camille Bourrouillou, présentera une sélection des œuvres vocales du grand compositeur estonien. L'ensemble Vox Clamantis sera présent également lors de cette audition.

Sam. 22 nov. 12^H ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 30 48 00 ET theatre-caen.notre-billetterie.fr
En partenariat avec le théâtre de Caen

DOCUMENTAIRES

Trois documentaires diffusés au conservatoire de Caen agrémenteront ce focus Arvo Pärt. L'après-midi commencera avec *Arvo Pärt. 24 préludes pour une fugue* de Dorian Supin (2002). Le même réalisateur propose *Arvo Pärt. Even If I Lose Everything...* (2015). Pour conclure, *Muusikajanu* de Jaan Tootsen et Jaak Kilmi (2018).

Sam. 22 nov. à partir de 16^H CONSERVATOIRE & ORCHESTRE DE CAEN CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS : 02 31 30 46 86 ET conservatoire-orchestre.caen.fr

RÉCITAL

Les élèves du Conservatoire & Orchestre de Caen vous invitent à découvrir le répertoire pour piano et musique de chambre d'Arvo Pärt.

Sam. 22 nov. à partir de 17^H CONSERVATOIRE & ORCHESTRE DE CAEN CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES
INFOS : 02 31 30 46 86 ET conservatoire-orchestre.caen.fr



© DR

AUDITIONS DE LA MAÎTRISE ET SCUOLA DE CAEN

La maîtrise et Scuola de Caen, sous la direction de Camille Bourrouillou, présentera une audition balte, au sein de laquelle une sélection des œuvres vocales du compositeur estonien Veljo Tormis. Cette programmation souligne l'importance du chant choral dans les pays baltes.

Vytautas Miškinis (LT) : *Heiss Kathreinerle*

Pärt Uusberg (EE) : *Muusika*

Veljo Tormis (EE) : *Lauliku lapsepoli*

Rihards Dubra (LV) : *Jūras māte et Dindaru, dandaru, ozolini*

Ēriks Ešenvalds (LV) : *Stars et Spring, the Sweet Spring*

Direction : **Camille Bourrouillou**

Sam. 15 nov.

12^h

ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE CAEN

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 30 48 00 ET theatre-caen.notre-billetterie.fr

En partenariat avec le théâtre de Caen



© Antoine Cardil

PASSAGES MUSIQUE ET PHOTOGRAPHIES À TRAVERS L'EUROPE

PASSAGES consiste en une tournée de concerts acoustiques autonomes au piano et violoncelle, programmés en extérieur dans des lieux atypiques, en juillet 2025. À destination des pays baltes, elle se double d'une production photographique liée à cette itinérance. À terme, une série de concerts-projections est produite à la fois en France et dans les pays de la tournée initiale.

Musique : **Marc Euvrie**

Photographie : **Antoine Cardil**

Sam. 15 nov.

20^h

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



PUULUUP

Puuluup a été fondé en 2014 et se compose de Ramo Teder et de Marko Veisson. En plus de nombreux concerts en Estonie, le duo s'est produit dans 30 pays et à l'Eurovision avec le groupe 5MIINUST. Puuluup, qui mêle électronique et musique traditionnelle aux *Hiiu kandle*, oscille entre tradition et modernité, flirtant avec la world music, l'underground et la pop. Puuluup guide les vibrations des cordes à travers des blocs d'effets et un looper. Ce doux bruissement est complété par des échos, des coups, des grincements et des craquements. La musique est tantôt dansante, au rythme pulsé, tantôt cinématographique et sombre.

Sam. 22 nov. 15h30

FOYERS DU THÉÂTRE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



HANAKIV

Hanakiv est une compositrice et pianiste estonienne qui crée une musique *ambient* méditative centrée sur le piano, intégrant des éléments de musique classique et électronique. Son premier album, *Goodbyes*, est sorti en 2023. Hanakiv puise dans son amour de la nature — les magnifiques côtes et forêts estoniennes — et sa vie à Londres. Son héritage et son nouveau foyer l'inspirent, alors qu'elle navigue entre ces deux mondes opposés, entre une métropole animée et un petit pays empreint de nature.

Dim. 23 nov. 18h

MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



CLÉMENT JANINET'S INTERNATIONAL QUARTET FEAT. ARVE HENRIKSEN

Pour ce nouveau projet qui mélange jazz et influences baroques, le Français Clément Janinet réunit à ses côtés l'accordéoniste Ambre Vuillermoz, le trompettiste norvégien Arve Henriksen et le contrebassiste allemand Robert Lucaciu. Dietrich Buxtehude et John Dowland dialoguent alors avec le *nyckelharpa* suédois [un instrument traditionnel à cordes frottées], « Marin Marais avec l'improvisation virulente et la musique microtonale, les danses et chants populaires de tradition orale avec la musique de chambre contemporaine ».

Avec : Clément Janinet (composition, violon, *nyckelharpa*), Arve Henriksen (trompette), Ambre Vuillermoz (accordéon), Robert Lucaciu (contrebasse)

Sam. 15 nov. 15h30

JAZZ DANS LES FOYERS THÉÂTRE DE CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

CRÉA
TION

TEMPS
FORT



FREDRIKA STAHL

Porté par la voix aérienne de Fredrika Stahl, le jazz-pop suédois prend une ampleur inédite grâce à des arrangements pour grand orchestre.

Présentée au début de sa carrière comme une « petite sœur » de Lisa Ekdahl, la chanteuse suédoise a pris son envol en explorant son univers à elle, à la frontière entre le jazz et la pop. Elle y révèle une voix fascinante au timbre enchanteur, douce et éthérée. Habitée à jouer avec l'univers lyrique, Fredrika Stahl transcende son répertoire en lui offrant ces arrangements inédits pour orchestre. Une rencontre audacieuse entre l'intime et le grandiose pour un concert hors du temps.

Avec : Fredrika Stahl, Léo Warynski (direction), Romain Didier (arrangements), Edgars Vaivods et Džiugas Daugirda (percussions), Opéra Orchestre Normandie Rouen

Jeu. 20 nov. 20h

LE 106 ROUEN

DE 12,5€ À 30€ INFOS & RÉSERVATIONS : billetterie.le106.com

Sam. 22 nov. 20h

COMÉDIE DE CAEN - THÉÂTRE D'HÉROUVILLE HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 22€ À 29€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 47 96 13 et bigbandcafe.com/billetterie
En partenariat avec le Big Band Café et la Comédie de Caen - CDN de Normandie

SPECTACLE VIVANT



© Kamilė Gudmonaitė

LA FÊTE OKT Company – 60 min

« Bien que le sujet soit le handicap, il s'estompe sous les yeux de l'équipe et du public. Ils ne voient que des personnes autonomes et libres célébrant leur existence », – raconte la metteuse en scène K. Gudmonaitė. Le handicap est caché par la société. Pour le comprendre, il faut le rapprocher à la fois du théâtre et du public, analyser et entendre ce que les personnes handicapées en pensent elles-mêmes. Les interprètes mettent à nu le concept de normalité et questionnent la diversité de l'existence, des sensations et des expériences.

Mise en scène : **Laura Švedaitė, Kamilė Gudmonaitė**
Scénographie, costumes : **Barbora Šulniūtė**
Musique : **Šimonas Šipavičius**
Chorégraphie : **Mantas Stabačinskas**
Lumières : **Vilius Vilutis**
Avec : **Loreta Taluntytė, Kristina Šaparauskaitė, Oleg Dlugovskij, Božena Burokienė, Justina Platakytė, Juozas Čepulis, Mantas Stabačinskas**

Jeu. 13 & ven. 14 nov. 20^h THÉÂTRE DES CORDES CAEN

DE 8€ À 25€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 46 27 29 ET comediedecaen.com

En partenariat avec la Comédie de Caen – CDN de Normandie

1^{ère}
MONDIALE

TEMPS
FORT



© DR

FUN N°1 Circus I Love You – 80 min

Attendez-vous à des corps qui volent, de la musique et une ambiance enjouée où l'expression « *more is more* » n'est pas seulement autorisée, mais célébrée.

Quel est l'intérêt du fun ? 9 musiciens-acrobates se sont rassemblés sous un chapiteau pour le découvrir. *Fun N°1* est la nouvelle création de Circus I Love You : un cirque énergique et musical rempli de joie, d'excitation et de connexions avec le public.

Avec : Sade Kamppila, Julien Auger, Oskar Rask, Felix Greif, Philomène Perrenoud, Jérôme Galan, Tiziana Prota, Maxime Leneyle, Jouni Ruuth, Paul & Manuel, Julie Razet, Pelle Tillö

Jeu. 13 nov.

19^H

Ven. 14 nov.

20^H

Sam. 15 nov.

18^H

Dim. 16 nov.

15^H

Lun. 17 nov.

10^H30* & 14^H30*

Mer. 19 nov.

19^H

Jeu. 20 nov.

10^H30* & 14^H30*

Ven. 21 nov.

20^H

Sam. 22 nov.

18^H

Dim. 23 nov.

15^H

CHAPITEAU HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 8€ À 25€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 46 27 29 ET comediedecaen.com

En partenariat avec la Comédie de Caen – CDN de Normandie

*séances scolaires

TEMPS
FORT



© Joana Magalhães

KNITTING PEACE

Cirkus Cirkör – 120 min

Les scientifiques croient que l'insatiabilité pour quelque chose de mieux est ce qui nous maintient en vie. Le pire scénario serait d'atteindre nos buts sans trouver de nouvelle quête à suivre. Les circassiens tentent quant à eux de faire l'impossible. La poursuite de l'impossible est-elle la voie du bonheur ? Vouloir la paix sur terre est-il un objectif inatteignable ? L'effort en lui-même peut-il faire une différence ?

Dans cette performance poétique, emplie de fils, d'enchevêtrements, de cordes et de nœuds, les artistes essaient de coudre un chemin vers la paix et créent un monde superbe.

Direction : **Tilde Björfors**

Musique : **Samuel « Looptok » Andersson**

Scénographie : **Fanny Senocq, Tilde Björfors, Stefan « Drake » Karlström, Joel Jedström**

Scénographie et costumes : **Aino Ihanainen, Anna Bonnevier**

Lumières : **Ulf Englund**

Coordination technique et constructions : **Joel Jedström, Ulf « Poly » Nylin**

Avec : **Alexander Weibel Weibel/Pietro Barilli (corde, équilibriste, violon), Joana Martinho/Aino Ihanainen (équilibriste, tricot), Nathalie Bertholio/Sarah Lett (acrobate, roue), Antonio Panaro/Mikael Kristiansen (équilibriste, acrobate), Joana Dias/Saara Ahola/Tiziana Prota et Mirja Jauhainen (acrobates, chant, accordéon), Samuel « Looptok » Andersson/Thea Åslund : Musique**

Sam. 15 nov.

20^H

Dim. 16 nov.

15^H

LE VOLCAN LE HAVRE

DE 18€ À 35€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 35 19 10 20 ET billetterie-le-volcan.mapado.com



©DR

MACBETH

Tero Saarinen Company & TTT – 120 min

Macbeth (1606) est l'une des représentations les plus violentes de l'avidité du pouvoir dans la littérature dramatique. La tragédie de Shakespeare des Macbeth qui ne reculent devant rien pour s'emparer de la couronne est poignante et intemporelle.

Dans l'amalgame harmonieux de la danse, du théâtre et de la jonglerie, coréalisé avec Otso Kautto, tout le monde sur scène est à la fois sujet et objet de la narration.

La compagnie Tero Saarinen et le TTT Theatre, l'un des principaux théâtres dramatiques finlandais, unissent leurs forces pour présenter une interprétation multidisciplinaire du classique de Shakespeare. L'amalgame de la danse, du théâtre et de la jonglerie crée une exploration aiguë et actuelle de la cupidité et de la manipulation.

Chorégraphie et direction : **Tero Saarinen**
Traduction et adaptation : **Michael Baran**
Codirection : **Otso Kautto**
Lumières, vidéos : **Mikki Kunttu**
Costumes : **Samu-Jussi Koski**
Musique : **Marko Nyberg**

Avec : **Emil Dahl (jongles)**, **Anna Kuusamo**, **Mikko Lampinen**, **Emmi Pennanen**, **David Scarantino**, **Misa Lommi**, **Jyrki Mänttari**, **Suvi-Sini Peltola**, **Saska Pulkkinen**, **Auvo Vihro**, **Oskari Kymäläinen (danse)**

Mer. 19 nov. & Jeu. 20 nov.

20^H

THÉÂTRE DE CAEN CAEN

DE 8€ À 28€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 30 48 00 ET theatre-caen.notre-billetterie.fr

En partenariat avec le théâtre de Caen



TRUST ME FOR A WHILE

Plexus Polaire – 45 min

Trust Me for a While est un spectacle de ventriloquie qui déraile. Une comédie de l'horreur à l'humour grinçant pour en finir avec le méta-théâtre contemporain dépressif et les marionnettistes merdiques. Ou quand un magicien médiocre croise une marionnette ventriloque possédée, jalouse et armée d'un couteau...

Conception et mise en scène : **Yngvild Aspeli**
 Collaboration à la dramaturgie : **Pauline Thimonnier**
 Assistanat à la création : **Aitor Sanz Juanes, Laëtitia Labre, Andreu Martinez Costa**
 Fabrication marionnettes : **Polina Borisova**
 Musique : **Greg Hall**
 Lumières : **Vincent Loubière**

Avec : **Pedro Hermelin Vélez, Melody Shanty Mahe, Pierre Lac/Laëtitia Labre**

Mar. 18 & Mer. 19 nov. 19^H LE SABLIER IFS

DE 8€ À 25€ INFOS & RÉSERVATIONS : **02 31 82 69 69**
 ET billetterie-lesablier-cnma.mapado.com

Ven. 21 nov. 19^H THÉÂTRE LE PASSAGE FÉCAMP

DE 8€ À 25€ INFOS & RÉSERVATIONS : **02 35 29 22 81** ET theatrelepassage.fr/billetterie



LINDY HOP

Mindaugas & Simona

Simona Pogosian et Mindaugas Bikauskas ont tous deux commencé à danser dans le même club « Lindyhop.lt » et ont contribué à développer la scène lindy hop en Lituanie. Tous ceux qui ont assisté à leurs cours disent qu'ils savent comment s'amuser et se divertir. La danse claire de Mindaugas et la personnalité brillante de Simona en font un duo parfait pour les leçons et les performances.

BAL & PERFORMANCE Ven. 21 nov. 20^H30

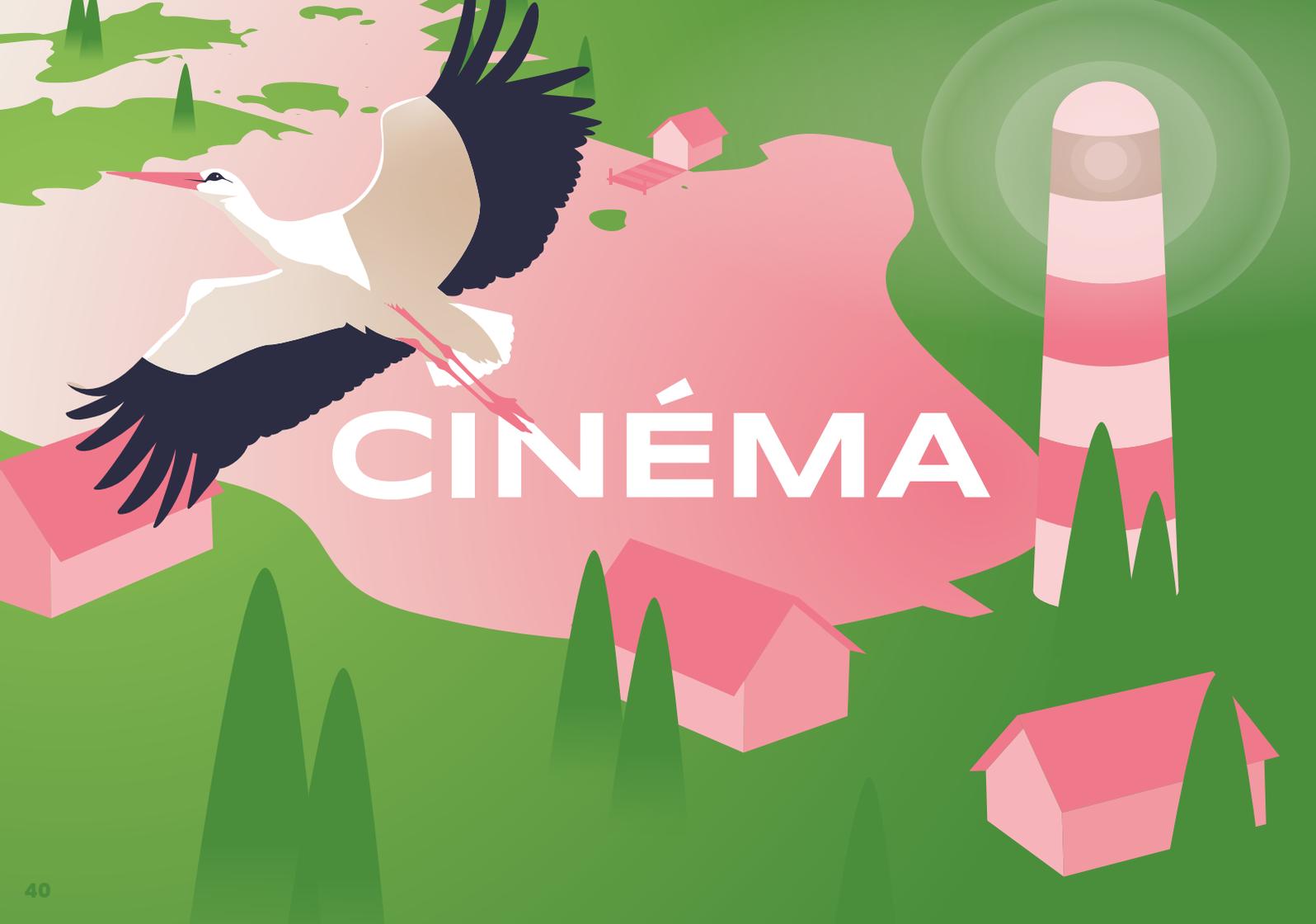
Avec : **Six for Swing (musique live)**

ATELIER DANSE + D'INFOS SUR caencaswing.fr

CAMION JAZZ / SALLE DES FÊTES LOUVIGNY

BAL : 7€, 10€, 15€ INFOS & RÉSERVATIONS : **02 31 97 03 21, camionjazz.com**
 ET www.payasso.fr/camionjazz/swing-sous-les-boreales

En partenariat avec le Camion Jazz et l'association Caen Ça Swing

A stylized illustration featuring a white stork with black wings and a red beak, carrying a bundle tied with red string. The stork is flying over a landscape with green hills, pink houses, and a lighthouse with red and white stripes. The word 'CINÉMA' is written in large white letters across the center of the image.

CINÉMA



© Tasse films

MARATHON SÉRIE : SOVIET JEANS

Créé par Stanislavs Tokalovs et Teodora Markova – Lettonie – 2024
Saison 1 – 8 épisodes de 55 min

Dans la Lettonie soviétique de 1979, résister au KGB peut encore coûter cher, comme l'apprend à ses dépens un jeune costumier de théâtre tombé amoureux de la metteuse en scène finlandaise qu'il devait espionner. Ce fan de rock and roll réussit à mettre en place un réseau souterrain de fabrication de jeans dans un hôpital psychiatrique letton, alors que la propagande contre la culture occidentale fait rage.

Le début de la fin de l'URSS à Riga dans une vibrante comédie romantique en forme de plaidoyer pour la liberté.

Marathon des séries : diffusion de l'intégralité de la saison 1 par séries de deux épisodes, avec des pauses pâtisseries, glöggs, boissons chaudes et froides entre les sessions. En soirée, pause de 30 min wraps et pâtisseries.

Sam. 15 nov. 15h

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER

CINÉMA LE DRAKKAR



p.30

ARVO PÄRT

Ven. 14 nov. 17^h ENTRÉE LIBRE



p.41

SOVIET JEANS

Sam. 15 nov. 15^h 15€



15^h

LE MAÎTRE D'ESCRIME

Réalisé par Klaus Härö
Estonie – 2015 – 99 min

En 1952, un escrimeur arrive dans la petite ville de Haapsalu, en République socialiste soviétique d'Estonie. Professeur de sport, il doit proposer une activité sportive à ses élèves, mais on lui retire son matériel de ski. Il va alors enseigner l'escrime aux enfants, filles et garçons.



17^h

CROSSWIND

Réalisé par Martti Helde
Estonie – 2014 – 87 min

Le 14 juin 1941, les familles estoniennes sont chassées de leurs foyers, sur ordre de Staline. Erna, une jeune mère de famille, est envoyée en Sibérie avec sa petite fille, loin de son mari. Durant quinze ans, elle lui écrira pour lui raconter la peur, la faim, la solitude, sans jamais perdre l'espoir de le retrouver. *Crosswind* met en scène ses lettres d'une façon inédite.

LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER

Dim. 16 nov.

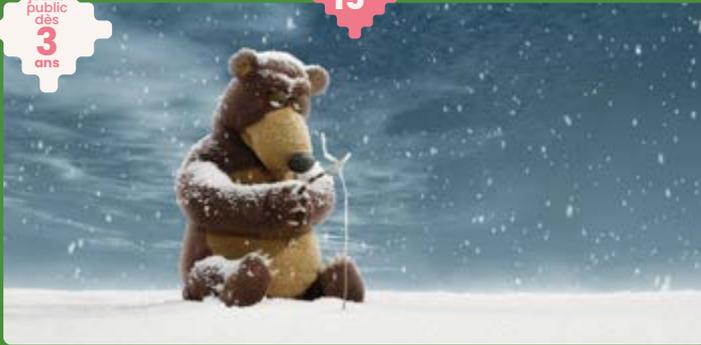
LE DRAKKAR DIVES-SUR-MER

SÉANCE : DE 5€ À 6€ INFOS & RÉSERVATIONS : 09 77 73 54 21 ET lesboreales@cinemaledrakkar-dives.fr

CINÉMA PARADISO

Jeune
public
dès
3
ans

15^H



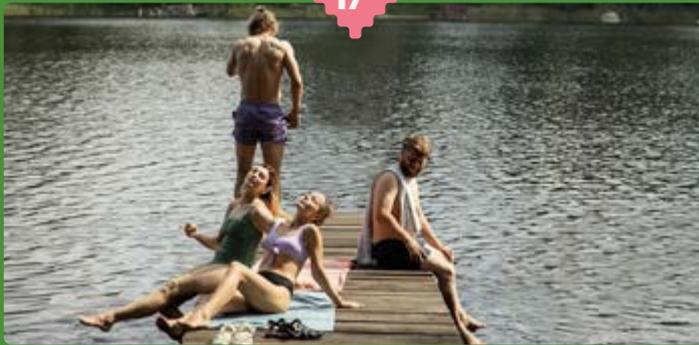
L'OURS ET LE MAGICIEN

Réalisé par Māris Brinkmanis, Ēvalds Lācis,
Jānis Cimermanis – Lettonie – 2009 – 59 min

Une eau miraculeuse découverte dans le désert n'a pas les mêmes pouvoirs selon la personne qui s'en empare. Un ours à la dérive sur la banquise arrive dans un village... les enfants et les adultes sont-ils tous du même avis sur le sort à réserver à cette bête ? Quand le terrible maître des glaces se vexe et enlève une jeune princesse, qui ira la délivrer ? Trois nouvelles histoires des génies de l'animation lettone qui vous émerveilleront autant qu'elles vous feront rire !

La projection sera suivie d'un goûter balte pour les enfants.

17^H



DROWNING DRY

Réalisé par Laurynas Bareiša
Lettonie, Lituanie – 2025 – 88 min

Pour fêter la victoire de Lukas au tournoi d'arts martiaux et l'anniversaire de Tomas, deux sœurs organisent un week-end dans leur maison de campagne. Avec leurs enfants, elles se baignent dans un lac voisin. Après un accident impliquant l'un des enfants, les sœurs deviennent des mères célibataires.

La projection sera suivie d'une conférence de Akvilė Kabašinskaitė, documentariste et chercheuse spécialisée dans les relations franco-lituanienues au 20^e s.

Dim. 16 nov.

CINÉMA PARADISO AUNAY-SUR-ODON

DE 4,7€ À 5,8€ PAR SÉANCE INFOS & RÉSERVATIONS : 09 64 24 82 89

CINÉMA

LA TRILOGIE DU CAIRE

Le Café des images vous propose de plonger dans la trilogie « officielle » du Caire du réalisateur suédois Tarik Saleh d'origine égyptienne, pour découvrir en avant-première son dernier volet *Les Aigles de la République*.

Avant-première



© Vigit Eken

LES AIGLES DE LA RÉPUBLIQUE

Réalisé par Tarik Saleh
Suède – 2025 – 129 min

George Fahmy, l'acteur le plus adulé d'Égypte, accepte sous la contrainte de jouer dans un film commandé par les plus hautes autorités du Pays. Il se retrouve plongé dans le cercle étroit du pouvoir. Comme un papillon de nuit attiré par la lumière, il entame une liaison avec la mystérieuse épouse du général qui supervise le film.

Sam. 25 oct.

18^h **LE CAIRE CONFIDENTIEL**

Dim. 26 oct.

15^h **LA CONSPIRATION DU CAIRE**

17^h **RENCONTRE**
avec Emmanuel Burdeau

18^h **LES AIGLES DE LA RÉPUBLIQUE**

Avant-première



jeune public
dès
4
ans

THELMA DU PAYS DES GLACES

Réalisé par Reinis Kalnaellis
Lettonie – 2025 – 71 min

Thelma, une jeune fille pingouin, défie les règles de son monde glacial qui n'autorise pas les célébrations personnelles, et se lance dans une aventure fantaisiste qui lui apprend ce que signifie devenir soi.

Mer. 29 oct. 15^h30

LE CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 3,5€ À 7,5€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70 ET cafedesimages-vad.cotecine.fr/reserver/

LE CAFÉ DES IMAGES

Avant-première



© Hlynur Pálmason

L'AMOUR QU'IL NOUS RESTE

Réalisé par Hlynur Pálmason
Islande – 2025 – 109 min

La trajectoire intime d'une famille dont les parents se séparent. En l'espace d'une année, entre légèreté de l'instant et profondeur des sentiments, se tisse un portrait doux-amer de l'amour, traversé de fragments tendres, joyeux, parfois mélancoliques. Un regard sensible sur la beauté discrète du quotidien et le flot des souvenirs qui s'égrènent au rythme des saisons.

Ven. 14 nov. 21^h

15^h



A WOMAN HEATS THE SAUNA

Réalisé par Arvo Kruusement
Estonie – 1979 – 69 min

Au cœur de l'hiver, Anu est chargée de préparer un sauna bientôt utilisé par des étrangers. De nombreux souvenirs de son ancienne vie refont surface...

La projection sera suivie d'une pause gourmande et d'une conférence de Akvilė Kabašinskaitė, documentariste et chercheuse spécialisée dans les relations franco-lituanaises au 20^e s.

Dim. 23 nov.

18^{h30}



SLOW

Réalisé par Marija Kavtaradze
Lituanie – 2025 – 108 min

Elena, une danseuse épanouie, fait la rencontre de Dovydas, un interprète en langue des signes. Leur connexion est immédiate. Alors que leur lien s'approfondit, Dovydas confie à Elena, qu'il ne ressent aucun désir sexuel pour elle, ni pour personne : il est asexuel. Ensemble, ils tentent de bâtir une nouvelle forme d'intimité.

LE CAFÉ DES IMAGES HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

DE 3,5€ À 7,5€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 45 34 70 ET cafedesimages-vad.cotecine.fr/reserver/

CINÉMA



L'INCROYABLE FEMME DES NEIGES

Réalisé par Sébastien Betbeder
Groenland, France – 2025 – 101 min

Coline Morel, intrépide exploratrice du pôle Nord, voit sa vie partir à la dérive. Après des années passées à traquer ce yéti auquel elle est la seule à croire, elle se fait licencier et son compagnon la quitte. En pleine débâcle, Coline n'a d'autre choix que de rentrer dans son village natal. Elle y retrouve ses deux frères, Basile et Lolo, ainsi que son amour de jeunesse.

Des montagnes du Jura jusqu'à l'immensité des terres immuables du Groenland, une nouvelle aventure commence.

Projection en présence de Sébastien Betbeder et Blanche Gardin

En partenariat avec le Cinéma Lux

Mar. 14 oct.

20^H

AMPHI DAURE CAEN

Dim. 16 nov.

16^H

CINÉMA LUX CAEN

DE 3,5€ À 7,5€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 820 920 ET ticketingcine.fr/index.php?lang=fr&nc=0590



PANIQUE À NOËL

Réalisé par Henrik Martin Dahlsbakken
Norvège – 2025 – 80 min

Une adorable famille de souris se prépare à célébrer Noël dans leur chaleureuse maison. Tout est prêt pour des fêtes parfaites... jusqu'à l'irruption d'intrus qui débarquent soudain. Des humains ! Pire : une famille d'humains, qui souhaitent eux aussi profiter d'un Noël à la campagne. Mais pas question pour les souris de se laisser déloger !

LUX

Avant-première



LA LUMIÈRE NE MEURT JAMAIS

Réalisé par Lauri-Matti Parppei
Finlande – 2025 – 108 min

Pauli, flûtiste classique, retourne dans sa petite ville natale pour se remettre d'une dépression. Retrouvant une ancienne camarade de classe, il se laisse séduire par la musique expérimentale. Pauli, qui a toujours recherché la perfection, est séduit par son énergie chaotique et trouve du réconfort dans leurs expérimentations sonores.

Dim. 23 nov.

16^h

CINÉMA LUX CAEN

DE 3,5€ À 7,5€

INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 820 920 ET ticketingcine.fr/index.php?lang=fr&nc=0590



SMOKE SAUNA SISTERHOOD

Réalisé par Anna Hints
Estonie – 2024 – 89 min

Dans l'intimité des saunas sacrés d'Estonie, tous les rituels de la vie se croisent. Les femmes y racontent ce qu'elles taisent partout ailleurs, et dans la fumée des pierres brûlantes, la condition féminine apparaît, dans toute sa vérité et sa force éternelle.

Mer. 19 nov.

18^h

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES MONDEVILLE

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

INFOS : 02 31 35 66 20

© Ants Tammit

FINLANDE / ESTONIE CINÉMA

CINÉMA CINÉNACRE

LETTONIE / LITUANIE CINÉMA

jeune public
des
9
ans



AILLEURS

Réalisé par Gints Zilbalodis
Lettonie – 2019 – 75 min

Un jeune garçon se réveille suspendu à un arbre après un accident d'avion. Au loin une grande forme menaçante s'approche de lui. Pour la fuir il se réfugie à l'entrée d'une caverne. Il y trouve une carte et une moto qui le poussent à prendre la route pour essayer de rejoindre le port et la civilisation.

Sam. 15 nov. 18^h

jeune public
des
3
ans



L'ÉQUIPE DE SECOURS

Réalisé par Jānis Cimermanis
Lettonie – 2020 – 44 min

Pote, Sily et Bemby, les trois compères de la brigade de secours, sont toujours au service de la population. Quel que soit votre problème, ils ont une solution... souvent inattendue. Pour le meilleur, et surtout pour le pire !

Programme de 5 courts métrages.

Dim. 16 nov. 10^h30

CINÉNACRE DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

DE 4€ À 6€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 36 14 65



TOXIC

Réalisé par Saulė Bliuvaitė
Lituanie – 2025 – 99 min

Rêvant d'échapper à la morosité de leur quartier, Marija et Kristina, 13 ans, se rencontrent dans une école de mannequinat locale. Les promesses d'une vie meilleure malgré la concurrence ardue, les poussent à brutaliser leur corps, à tout prix. L'amitié des deux adolescentes leur permettra-t-elle de s'en sortir indemnes ?

Lun. 17 nov. 20^h30

CINÉMA LE ROYAL CONDÉ-SUR-NOIREAU

DE 4€ À 6€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 69 88 07

Mar. 18 nov. 20^h15

CINÉNACRE DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE

DE 4€ À 6€ INFOS & RÉSERVATIONS : 02 31 36 14 65

SAVE
THE DATE



NORVÈGE

DU 12 AU 22 NOV. 2026

DANEMARK
NOV. 2027

SUÈDE
NOV. 2028

ISLANDE
NOV. 2029

FINLANDE
NOV. 2030

An illustration featuring a large white swan with a long, pointed red beak on the left. On the right, a white stork with black wings and a red beak is shown in flight. In the foreground, a nest made of green grass contains three speckled white eggs. The background consists of green hills and a pinkish-red sky. The text 'BIEN-ÊTRE & GASTRONOMIE' is centered in white, bold, sans-serif font.

**BIEN-ÊTRE
& GASTRONOMIE**



© Alban van Wassenaer / Ve

YOGA

Avec Valérie Deschamps et Céline Pannier

Les *Boréales* et le musée des Beaux-Arts de Caen vous invitent à une immersion dans la musique envoûtante de Hanakiv et Arvo Pärt (*Alina*) qui accompagnera la pratique du yoga. Plongez dans un voyage intérieur où les paysages et poèmes des pays baltes se mêlent aux sons mystiques de ces compositeurs, pour une expérience de détente et d'harmonie.

Durée des séances :
90 min



Ven. 14 nov. 18^H30

Dim. 16 nov. 17^H

MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

INSCRIPTION OBLIGATOIRE (UNE INSCRIPTION MAX. PAR PERSONNE)



© Román Babakin

ATELIERS DE TRICOT LETTON

Avec Léna h. Coms

Mitaines et moufles d'abord, puis chaussettes, et enfin accessoires (bonnets, écharpes, bandeaux). Le tricot letton a le vent en poupe ! Fort de ses motifs traditionnels et de la qualité de sa laine, il a su évoluer d'une pratique de nécessité vers un moment de loisirs chaleureux et tendance. Venez vous initier à ce pan incontournable de la culture lettone en compagnie de Léna h. Coms chez nos amis du Greedy Guts.

Durée : 150 min



Sam. 15, Dim. 16, Sam. 22, Dim. 23 nov. 8^H30 GREEDY GUTS CAEN

12€ À RÉGLER SUR PLACE (PETIT-DÉJEUNER INCLUS)
INSCRIPTION OBLIGATOIRE (UNE INSCRIPTION MAX. PAR PERSONNE)
LAINES ET AIGUILLES FOURNIES



© Albin van Wassenhove

CROQ' FESTIVAL

Chaque mois de novembre, Caen célèbre la gastronomie et éveille vos papilles ! À vos fourchettes, prêts, savourez !

Lors de ce mois de la gastronomie, vous allez découvrir une programmation centrée sur les saveurs, les produits locaux et les arts de la table. Au menu dégustations, ateliers, expositions, marchés, rencontres et diverses animations !

Chaque année, des dizaines de chefs viennent à votre rencontre pour vous faire partager leur passion. Ils participent à des cours de cuisine, des démonstrations de leur savoir-faire et concoctent des bouchées délicieuses pour les gourmands présents.

Pour cette 33^e édition des *Boréales*, les ambassades des républiques d'Estonie, de Lettonie et de Lituanie s'allient pour vous proposer un menu résolument balte !

**Plat : Soupe de pois au bacon fumé croustillant
servi avec des chips de pain croustillant**

Dessert : Kama (panna cotta à la confiture d'airelles)

Boissons : thé et bières de Lettonie

Avec les cheffes Jaana Niit-Lafontaine & Kaidi Viiluste

ven. 14 nov.

À PARTIR DE 17^H

DÉGUSTATION BALTE

HÔTEL DE VILLE CAEN

ENTRÉE LIBRE NOMBRE DE PLATS LIMITÉS

CANTINES BORÉALES

Pour les petites et les grandes faims, avant les événements *Boréales*, rendez-vous chez de nombreux restaurateurs de l'agglomération caennaise, qui mettent leur carte à l'heure balte, et qui proposent même des temps forts.

POPOTES

Aux Popotes, c'est une cuisine simple de tous les jours comme à la maison, concoctée par Lucie. Soupe, pain et desserts nordiques.

du lun. au ven. 11^H à 14^H

Sam. 15 & 21 nov. 11^H à 14^H

ouverture
exceptionnelle

18 rue Montoir-Poissonnerie, 14000 Caen
02 50 54 23 23 et popotescaen.fr

LES GENS HEUREUX

Des menus nordiques inspirés de recettes authentiques, du plat au dessert ! Assiette *Boréales* végétarienne, viande ou poisson, desserts nordiques et café gourmand.

du lun. au ven. 12^H à 14^H

BRUNCH BALTE

Sam. 15 & 21 nov. 10^H30 à 15^H

ouverture
exceptionnelle

144 rue Caponière, 14000 Caen
09 53 18 64 06 et lesgensheureux-caen.fr

GREEDY GUTS

Caché au fond d'une impasse, le petit resto végétalien propose des plats parfumés et goûteux à base de produits bios et locaux. Le tout *made with love* !

lun. 12^H à 14^H

mar., jeu. au sam. 12^H à 14^H & 19^H à 22^H

15 rue de bras, 14000 Caen
09 87 59 81 37 et greedyguts.fr

LES PETITES DOUCEURS

Le fika caennais. Instant détente autour d'une boisson chaude, avec des desserts et du salé d'inspiration balte pendant le festival.

du mar. au ven. 9^H30 à 18^H30

Sam. 10^H à 19^H

13 rue aux fromages, 14000 Caen
02 31 95 65 64

VARSÅGOOD

Une porte d'entrée dans l'univers culinaire scandinave. Leurs spécialités : les **smørrebrød** servi toute la journée. Vous y trouverez aussi les fameux **kanelbullar** ! Comptez 14,50€ pour une tartine, une soupe et un dessert.

du mar. au jeu. 11^H à 19^H

Ven. & sam. 10^H à 18^H

12 rue Gémare, 14000 Caen
Click & collect : varsagood.foxorders.com

LA CITÉ DE L'ALIMENTATION

La cité de l'alimentation est un lieu d'échange, d'apprentissage, de rire et de partage. Venez cuisiner et pâtisser avec l'équipe, soutenez-les, afin que ce lieu reste solidaire, chaleureux et accueillant. Produits bios, locaux et de saison, permettront de réinventer la cuisine traditionnelle des pays invités d'honneur.

du mar. au ven. 12^H à 13^H30

MENU BALTE DE 14€ À 18€
VENTE DE PAINS BALTES DANS LA BOULANGERIE

Espace André Malraux, 5 esplanade Rabelais,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 79 11 37 et citedelalimentation.fr/le-restaurant



REPAS BORÉALES

LA CITÉ DE L'ALIMENTATION

Ateliers cuisine nordique

Deux heures en cuisine pour explorer les cuisines baltes et nordiques à travers nos produits locaux et de saison.

Tous niveaux, 8 personnes maximum
Tarif 25€/personne

INFOS ET RÉSERVATIONS : virginie@citedelalimentation.fr

Mar. 18 nov.

10^H À 12^H

18^H À 20^H



LES GENS HEUREUX

Dîner des Boréales

Menu des *Boréales*, choix végétarien, viande ou poisson, pains et desserts nordiques.

Réservation vivement conseillée !

Ven. 14 nov.

19^H

Brunch des Boréales

Assortiment de plats sucrés et salés nordiques. Choix de cocktail et boissons chaudes.

Sam. 15 & 21 nov.

10^H30 À 15^H

LES GENS HEUREUX CAEN

Consultez les menus et tarifs sur lesgensheureux-caen.fr
RÉSERVATIONS : 09 53 18 64 06

Atelier de cuisine et dîner letton

Une des fameuses soirées de la Cité de l'Alimentation sur le thème des *Boréales*, cette fois-ci spécifiquement avec la cuisine lettone. Venez vous initier à l'art gastronomique de Lettonie, revisitée par les soins de Clément Charlot et ses collègues, en fonction des produits de saison.

Jeu. 20 nov.

18^H À 20^H

ATELIER (8 places, sur inscription)

20^H

DÎNER (60 places) 16€ sans boissons

Le prix est le même que l'on vienne cuisiner puis manger, ou juste manger.

LA CITÉ DE L'ALIMENTATION HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

RÉSERVATIONS : 02 31 79 11 37

GREEDY BRUNCH

Une boisson chaude et une boisson froide
Entrée : Pīrāgi ou Šaltibarščiāi – 8€

Plat : Cepelinai ou Darzoviu Mīsraine – 16€

Dessert : Kohupiimakook ou Kūčiukai – 8€

Dim. 23 nov.

11^H À 14^H

GREEDY GUTS CAEN

RÉSERVATIONS : 09 87 59 81 37

AGNEAUX – Médiathèque **JAMFREVILLE** – Bibliothèque
ALENÇON – Librairie Passages, médiathèque Aveline
ARGENTAN – Maison d'arrêt. **ATHIS-DE-TORNE** – Médiathèque
AUNAY-SUR-ODON – Bibliothèque des Monts d'Aunay,
cinéma Le Paradiso **AVRANCHES** – Bibliothèque, collège
Challemel-Lacour, Librairie 1001 pages. **BRÉCEY** – Collège
Pierre Aguilton **CAEN** – Artothèque – espace d'art con-
temporain, bibliothèque Alexis de Tocqueville, bibliothèque de la
Grâce-de-Dieu, Caen ça swingue, centre pénitentiaire Caen
– Ifs, cinéma Lux, conservatoire et orchestre de Caen, école
Reine Mathilde, galerie R.J, les Gens Heureux, Greedy Guts,
Lire à Caen, Lycée Dumont-d'Urville, lycée Augustin Fresnel,
lycée Victor Hugo, lycée Jeanne d'Arc, le Mancel, musée des
Beaux-Arts, les Petites Douceurs, Popotes, théâtre de Caen,
université de Caen, Varságood, Ville de Caen, Zonelivre
CHERBOURG – Bibliothèque Jacques Prévert, lycée Victor

Grignard, lycée Jean-François Millet **COLOMBELLES** –
Médiathèque Le Phénix **CONDÉ-SUR-NOIREAU** – Cinéma
Le Royal, médiathèque l'Atelier **COURSEULLES-SUR-MER** –
Tiers-lieu Le Charbon **COUTANCES** – Maison d'arrêt,
médiathèque Les Unelles **DEAUVILLE** – Les Franciscaines
DIVES-SUR-MER – Cinéma Le Drakkar, médiathèque Jacques
Prévert **DOUVRES-LA-DÉLIVRANDE** – CinéNacre **ÉVREUX** –
Médiathèque Roland Plaisance **FALAISE** – Le Forum, lycée
Guillaume le Conquérant, médiathèque, Micro-Folie/
musée André Lemaître **FÉCAMP** – Théâtre Le Passage
FLERS – Médiathèque **FONTAINE-ÉTOUPEFOUR** – Médiathèque
GRANVILLE – Librairie Le Détour, médiathèque **AU HAVRE** – Le
Volcan – Scène nationale du Havre **HÉROUVILLE-SAINT-
CLAIR** – Bibliothèque, Big Band Café, Café des Images, Cité
de l'Alimentation, Comédie de Caen – CDN de Normandie
IFS – Lycée François Rabelais, Le Sablier – Centre National

de la marionnette **LANGRUNE-SUR-MER** – Bibliothèque
LISIEUX – Lycée Marcel Gambier, médiathèque André
Malraux **LOUVIGNY** – Le Camion Jazz **LUC-SUR-MER** –
Librairie Le Garage hermétique **MATHIEU** – Médiathèque
Jean Marot **MONDEVILLE** – Médiathèque Quai des Mondes,
théâtre de la Renaissance **MORTAGNE-AU-PERCHE** – Lycée
Jean Monnet, médiathèque **MORTEAUX-COULIBŒUF** –
Médiathèque **OUISTREHAM** – Bibliothèque **ROUEN** – Le 106,
Opéra Orchestre Normandie Rouen **SAINT-AUBIN-SUR-MER** –
Bibliothèque, La Halle **SAINT-GERMAIN-LA-BLANCHE-
HERBE** – IMEC – abbaye d'Ardenne **SAINT-HILAIRE-DU-
HARCOUËT** – Médiathèque **SAINT-LÔ** – Médiathèque La
Source **SAINT-MARTIN-DE-FONTENAY** – Bibliothèque
VILLEDIEU-LES-POËLES – Médiathèque **VIRE** – Médiathèque
YVETOT – Médiathèque Guy de Maupassant

LES BORÉALES REMERCIENT POUR LEUR SOUTIEN

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE (DRAC NORMANDIE)
 LA PRÉFECTURE DE NORMANDIE
 LE CENTRE NATIONAL DU LIVRE
 LA SOFIA – COPIE PRIVÉE
 LA RÉGION NORMANDIE
 LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU CALVADOS
 LA VILLE DE CAEN
 LA VILLE D'HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR
 LA VILLE DE CHERBOURG
 LE MINISTÈRE DE LA CULTURE D'ESTONIE
 L'AMBASSADE D'ESTONIE À PARIS

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE DE LETTONIE
 LATVIAN LITERATURE
 L'AMBASSADE DE LETTONIE À PARIS
 LE MINISTÈRE DE LA CULTURE DE LITUANIE
 LITHUANIAN CULTURE INSTITUTE
 L'AMBASSADE DE LITUANIE À PARIS
 ICELANDIC LITERATURE CENTER
 L'AMBASSADE D'ISLANDE À PARIS
 L'AMBASSADE DE NORVÈGE À PARIS
 FILI – FINNISH LITERATURE EXCHANGE

Cette 33^e édition du festival *Les Boréales* est dédiée à la mémoire de Katarina Mazetti, auteure, Éric Eydoux, cofondateur des *Boréales* de Normandie, Tiiu Grünthal-Robert, traductrice et interprète, Pierre-François Roussillon, ancien directeur de l'Orchestre Régional de Normandie, et Alain Lerichomme, ami et bénévole des *Boréales*.



MINISTÈRE D'ESTONIE
 MINISTRY OF CULTURE



AMBASSADE D'ESTONIE
 ESTONIAN EMBASSY



MINISTREY OF CULTURE
 REPUBLIC OF ESTONIA



AMBASSADE DE LETTONIE EN FRANCE

LIETUVIŲ KULTŪROS
 INSTITUTAS



LA VILLE DE
 CAEN



LA VILLE DE
 CHERBOURG



AMBASSADE DE NORVÈGE
 EN FRANCE



FILI
 FINNISH LITERATURE
 EXCHANGE

RÉGION NORMANDIE
 LIVRE & LECTURE



REMERCIEMENTS



À CAEN**ARTOTHÈQUE – ESPACED'ART CONTEMPORAIN**

Palais Ducal, imp. Duc Rollon, 14000 Caen
02 31 85 69 73
p. 27

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE

15 quai François Mitterrand, 14000 Caen
02 31 30 47 00
p. 9, 10, 11, 12, 13, 23

BIBLIOTHÈQUE DE LA GRÂCE-DE-DIEU

8 esplanade. André Malraux, 14000 Caen
02 14 37 29 82
p. 21

CINÉMA LUX

6 avenue Sainte-Thérèse, 14000 Caen
02 31 82 29 87
p. 46, 47

CONSERVATOIRE ET ORCHESTRE DE CAEN

1 rue du Carel, 14000 Caen
02 31 30 46 70
p. 30, 31

ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GLORIETTE

Place du Parvis Notre-Dame, 14000 Caen
02 31 39 19 85
p. 31, 32

GALERIE R. J

8 rue Montoir Poissonnerie, 14000 Caen
p. 22

LES GENS HEUREUX

144 rue Caponnière, 14000 Caen
09 53 18 64 06
p. 53, 54

GREEDY GUTS

Au fond de l'impasse, 15 rue de Bras,
14000 Caen
09 87 59 81 37
p. 53, 54

LE MANCEL

Le château ducal - musée des Beaux-Arts,
Château de Caen, 14000 Caen
02 31 86 63 64
p. 52

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Château de Caen, 14000 Caen
02 31 30 47 70
p. 15, 16, 17, 18, 27, 32, 33, 51

LES PETITES DOUCEURS

13 rue aux Fromages, 14000 Caen
02 31 95 65 64
p. 54

POPOTES

18 rue Montoir Poissonnerie, 14000 Caen
02 50 54 23 23
p. 54

THÉÂTRE DE CAEN

135 boulevard Maréchal Leclerc, 14000 Caen
02 31 30 48 00
p. 5, 33, 34, 38

**THÉÂTRE DES CORDES –
COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE**

32 rue des Cordes, 14000 Caen
02 31 46 27 29
p. 35

VARSÀGOOD

12 rue Gémare, 14000 Caen
p. 54

VILLE DE CAEN

Esplanade Jean-Marie Louvel, 14000 Caen
02 31 30 41 00
p. 52



Les Boréales
près de chez vous

À COLOMBELLES

MÉDIATHÈQUE LE PHÉNIX

10 rue Elsa Triolet, 14460 Colombelles
02 31 72 27 46
p. 14

À HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

BIBLIOTHÈQUE

5 square du Théâtre,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 14 37 28 60
p. 21

BIG BAND CAFÉ

1 avenue du Haut Crépon,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 47 96 13
p. 6

CAFÉ DES IMAGES

4 square du Théâtre,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 45 34 70
p. 19, 44, 45

CITÉ DE L'ALIMENTATION

5 esplanade Rabelais,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 79 11 37
p. 53, 54

COMÉDIE DE CAEN – CDN DE NORMANDIE

1 square du Théâtre,
14200 Hérouville-Saint-Clair
02 31 46 27 29
p. 34

À IFS

LE SABLIER

CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE
Square Niederwerrn, 14123 Ifs
02 31 82 69 69
p. 39

À LOUVIGNY

JAZZ CLUB

Salle des fêtes, Grande Rue, 14111 Louvigny
02 31 97 03 21
p. 39

À MONDEVILLE

MÉDIATHÈQUE QUAI DES MONDES

4 rue Calmette, 14120 Mondeville
02 31 35 66 20
p. 20, 24, 47

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Rue de l'Hôtellerie, 14120 Mondeville
02 31 35 65 94
p. 29

À SAINT-GERMAIN-LA-BLANCHE-HERBE

IMEC – ABBAYE D'ARDENNE

Chemin de Saint-Germain,
14280 Saint-Germain-la-Blanche-Herbe
02 31 29 37 37
p. 6

INFOS PRATIQUES

OÙ RÉSERVER ?

Pour réserver ou acheter vos billets, il faut vous adresser directement aux structures accueillant les événements qui vous intéressent. À noter que certaines salles proposent une formule d'abonnement dans le cadre de leur saison.

OÙ MANGER ?

GASTRONOMIE p. 52, 53, 54

De nombreux restaurateurs se transforment en cantines *Boréales* le temps du festival, tandis que d'autres organisent un déjeuner ou un dîner à date précise. Des partenaires accueillant des événements peuvent aussi proposer des formules.

COMMENT VENIR ?

Pour vous rendre aux *Boréales*, pensez aux transports en commun quand ils existent (train et bus) mais aussi au covoiturage.

COMMENT SE DÉPLACER ?

Dans Caen et son agglomération, un réseau de transports en commun (tramway, bus) vous permet de vous rendre aux divers événements. La marche et le vélo sont également recommandés.

Calvados

AMFREVILLE BIBLIOTHÈQUE

Rue de la Culture 14 860,
14860 Amfreville
02 31 78 20 82
p. 21

AUNAY-SUR-ODON BIBLIOTHÈQUE DES MONTS-D'AUNAY

8 rue d'Harcourt, 14260
Les Monts-d'Aunay
02 31 77 38 95
p. 14

CINÉMA LE PARADISO

Place de l'Hôtel de Ville,
14260 Les Monts-d'Aunay
02 31 38 89 70
p. 43

CONDÉ- SUR-NOIREAU

CINÉMA LE ROYAL
Quai des Challouets,
14110 Condé-en-Normandie
02 31 69 88 07
p. 48

MÉDIATHÈQUE L'ATELIER

9 rue Saint-Martin, 14110
Condé-en-Normandie
02 31 69 41 16
p. 14

COURSEULLES- SUR-MER

TIERS-LIEU LE CHARBON
4 rue Émile Hérout, 14470
Courseulles-sur-Mer
02 31 77 06 69
p. 20

DEAUVILLE LES FRANCISCAINES

145b av. de la République,
14800 Deauville
02 61 52 29 20
p. 26

DIVES-SUR-MER CINÉMA LE DRAKKAR

6 rue du Général de Gaulle,
14160 Dives-sur-Mer
09 77 73 54 21
p. 30, 41, 42

MÉDIATHÈQUE JACQUES PRÉVERT

Avenue du Commandant
Charcot, 14160 Dives-sur-Mer
02 31 24 29 27
p. 21

DOUVRES-LA- DÉLIVRANDE

CINÉNACRE
5 allée du Temps Libre,
14440 Douvres-la-Délivrande
02 31 36 14 65
p. 48

FALAISE MICRO-FOLIE/MUSÉE ANDRÉ LEMAÎTRE

1 bd de la Libération,
14700 Falaise
02 31 90 92 44
p. 24

FONTAINE- ÉTOUPEFOUR

MÉDIATHÈQUE
Impasse du stade
Jules Quesnel, 14790
Fontaine-Étoupefour
02 31 26 30 32
p. 21

LANGRUNE- SUR-MER

BIBLIOTHÈQUE
2 rue Abbé Rolland,
14830 Langrune-sur-Mer
02 31 96 59 44
p. 21

LISIEUX MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX

Place de la République,
14100 Lisieux
02 31 48 41 00
p. 20

LUC-SUR-MER LIBRAIRIE LE GARAGE HERMÉTIQUE

5 rue de la Brèche
Marais, 14530 Luc-sur-Mer
06 45 75 30 14
p. 20

**MATHIEU
MÉDIATHÈQUE JEAN MAROT**
7 rue des Écoles,
14920 Mathieu
02 31 54 57 61
p. 20

MORTEAUX- COULIBŒUF

MÉDIATHÈQUE
9 place de la Mairie, 14620
Morteaux-Coulibœuf
02 58 11 00 00
p. 21

OUISTREHAM BIBLIOTHÈQUE

13 route de Lion,
14150 Ouistreham
02 31 97 08 43
p. 21

SAINT-AUBIN-SUR- MER

BIBLIOTHÈQUE
12 rue du Maréchal Joffre,
14750 Saint-Aubin-sur-Mer
02 31 96 72 14
p. 20

LA HALLE

72 bis rue Pasteur, 14750
Saint-Aubin-sur-Mer
p. 25

SAINT-MARTIN-DE- FONTENAY

MÉDIATHÈQUE
6 rue de Biganos, 14320
Saint-Martin-de-Fontenay
02 31 27 13 96
p. 20

**VIRE
MÉDIATHÈQUE**
128 rue Chênédollé,
14500 Vire Normandie
02 31 66 27 10
p. 20

Manche

**AGNEAUX
MÉDIATHÈQUE**
Place Pierre de Gouville,
50180 Agneaux
02 33 77 31 00
p. 21

AVRANCHES BIBLIOTHÈQUE

11 place Saint-Gervais,
50300 Avranches
02 33 68 33 18
p. 14

CHERBOURG BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT

Centre culturel Le Quasar,
Esplanade de la Laïcité,
50100 Cherbourg-en-
Cotentin
02 33 23 39 40
p. 20

COUTANCES MÉDIATHÈQUE LES UNELLES

2-11 rue Saint-Maur,
50200 Coutances
02 33 19 05 70
p. 21

23 GRANVILLE

LIBRAIRIE LE DÉTOUR

62 rue des Juifs, 50400
Granville
02 33 50 90 03
p. 21

24 SAINT-HILAIRE-DU- HARCOUËT

MÉDIATHÈQUE

69 bd Gambetta, 50600
Saint-Hilaire-du-Harcouët
02 33 50 75 20
p. 20

25 SAINT-LÔ MÉDIATHÈQUE LA SOURCE

Place du Champ de Mars,
50000 Saint-Lô
02 33 72 52 53
p. 21

26 VILLEDIEU-LES- POÊLES

MÉDIATHÈQUE

Place des Halles, 50800
Villedieu-les-Poêles
02 33 91 00 91
p. 21

Orne

27 ALENÇON

LIBRAIRIE LE PASSAGE

8 rue du Bercaïl,
61000 Alençon
02 33 80 66 40
p. 21

MÉDIATHÈQUE AVELINE

Cour carrée de la Dentelle,
61000 Alençon
02 33 82 46 00
p. 21

28 FLERS

MÉDIATHÈQUE

9 rue du Collège,
61100 Flers
02 33 98 42 22
p. 14

29 MORTAGNE- AU-PERCHE

MÉDIATHÈQUE

56 place du Général de
Gaulle, 61400 Mortagne-
au-Perche
02 33 85 35 75
p. 21

Eure

30 ÉVREUX

MÉDIATHÈQUE

ROLLAND PLAISANCE

3 square George
Brassens, 27000 Évreux
06 63 33 13 96
p. 21

Seine-Maritime

31 FÉCAMP

THÉÂTRE LE PASSAGE

54 Rue Jules Ferry, 76400
Fécamp
02 35 29 22 81
p. 39

32 LE HAVRE

LE VOLCAN – SCÈNE NATIONALE DU HAVRE

8 place Oscar Niemeyer,
76600 Le Havre
02 35 19 10 20
p. 37

33 ROUEN

LE 106

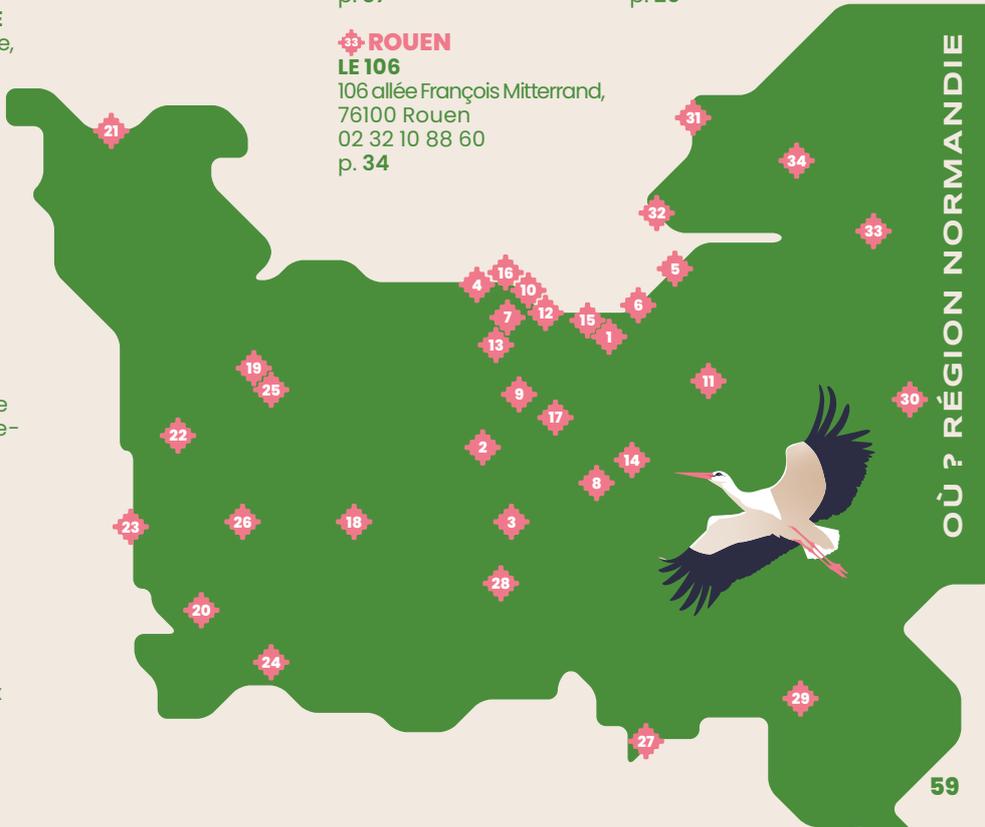
106 allée François Mitterrand,
76100 Rouen
02 32 10 88 60
p. 34

34 YVETOT

MÉDIATHÈQUE

GUY DE MAUPASSANT

9 rue Pierre de Coubertin,
76190 Yvetot
02 35 95 01 13
p. 20



BEFORE

SAM. 4 OCT.

20H MUSIQUE

EAGLE-EYE CHERRY

Big Band Café

Hérouville-Saint-Clair p. 6

MAR. 14 OCT.

20H MUSIQUE

HERMAN DUNE

IMEC – Abbaye d'Ardenne

Saint-Germain-la-Blanche-Herbe

p.6

20H CINÉMA

**L'INCROYABLE
FEMME DES NEIGES**

Amphi Daure Caen p.46

24 OCT. > 26 OCT.

OUVERTURE EXPOSITION

ARNO RAFAEL MINKKINEN

Les Franciscaines Deauville p. 26

SAM. 25 & DIM. 26 OCT.

CINÉMA

LA TRILOGIE DU CAIRE

Café des Images

Hérouville-Saint-Clair p. 44

MER. 29 OCT.

CINÉMA

THELMA DU PAYS DES GLACES

Café des Images

Hérouville-Saint-Clair p. 44

VEN. 31 OCT.

18H EXPOSITION

**VERNISSAGE
GARDEN ON AN ISLAND**

Galerie R.J Caen p. 22

18 OCT. > 30 NOV.

EXPOSITION

ARNO RAFAEL MINKKINEN

Les Franciscaines Deauville p. 26

31 OCT. > 30 NOV.

EXPOSITION

GARDEN ON AN ISLAND

Galerie R.J Caen p. 22

3 NOV. > 24 NOV.

EXPOSITION

**ARVO PÄRT,
CONNU ET INCONNU**

Conservatoire Caen p. 30



JEU. 13 NOV.

19H CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

20H THÉÂTRE

LA FÊTE

Théâtre des Cordes Caen p. 35

VEN. 14 NOV.

17H GASTRONOMIE

CROQ' FESTIVAL BALTE

Hôtel de ville Caen p. 52

17H MUSIQUE

ARVO PÄRT 90 AU DRAKKAR

Le Drakkar Dives-sur-Mer p. 30

17H30 EXPOSITION

**VERNISSAGE
OSKARS PAVLOVSKIS**

Méd. Quai des Mondes

Mondeville p. 24

18H CINÉMA

OUT OF FASHION

Bib. Tocqueville Caen p. 23

19H GASTRONOMIE

DÎNER NORDIQUE

Les Gens Heureux Caen p. 54

20H THÉÂTRE

LA FÊTE

Théâtre des Cordes Caen p. 35

20H CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

20H30 CINÉ-CONCERT

NOSFERATU

Théâtre de la Renaissance

Mondeville p. 29

21H CINÉMA

L'AMOUR QU'IL NOUS RESTE

Café des Images

Hérouville-Saint-Clair p. 4



SAM. 15 NOV.

9H EXTRAS

TRICOT LETTON

Greedy Guts Caen p. 51

10H30 GASTRONOMIE

BRUNCH NORDIQUE

Les Gens Heureux Caen p. 54

11H LITTÉRATURE

LITUANIE ILLUSTRÉE

Bib. Tocqueville Caen p. 9

11H EXPOSITION

**VERNISSAGE
APRÈS LA TEMPÊTE**

La Halle Saint-Aubin-sur-Mer p. 25

11H EXPOSITION

**VERNISSAGE
TROELS WÖRSEL**

Musée des Beaux-Arts Caen p. 27

12H MUSIQUE

**AUDITIONS MAÎTRISE
ET SCUOLA**

Notre-Dame-de-la-Gloriette

Caen p. 32

14H EXPOSITION

**VERNISSAGE
UPMADE IN ESTONIA**

Bib. Tocqueville Caen p. 23



SAM. 15 NOV.

**15H LITTÉRATURE
LITTÉRATURE D'ESTONIE**

Bib. Tocqueville
Caen p. 10

**15H CINÉMA
SOVIET JEANS**

Le Drakkar
Dives-sur-Mer p. 41

**15H30 MUSIQUE
JANINET'S QUARTET**

Foyers du théâtre
Caen p. 34

**17H LITTÉRATURE
LITTÉRATURE DE LETTONIE**

Bib. Tocqueville
Caen p. 11

**17H EXPOSITION
VERNISSAGE
HENNI ALFTAN**

Artothèque
Caen p. 27

**18H CIRQUE
FUN N°1**

Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 36

**18H CINÉMA
AILLEURS**

CinéNacre
Douvres-la-Délivrande p. 48

**20H MUSIQUE
PASSAGES**

Musée des Beaux-Arts Caen p. 32

**20H CIRQUE
KNITTING PEACE**

Le Volcan Le Havre p. 37

**15 NOV. > 27 DÉC. EXPOSITION
LIIS LILLO**

Micro-Folie Falaise p. 24



DIM. 16 NOV.

**9H EXTRAS
TRICOT LETTON**

Greedy Guts Caen p. 51

**10H30 CINÉMA
L'ÉQUIPE DE SECOURS**

CinéNacre
Douvres-la-Délivrande p. 48

**15H CIRQUE
FUN N°1**

Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 36

**15H CIRQUE
KNITTING PEACE**

Le Volcan Le Havre p. 37

**15H CINÉMA
LE MAÎTRE D'ESCRIME**

Le Drakkar Dives-sur-Mer p. 42

**15H CINÉMA
L'OURS ET LE MAGICIEN**

Cinéma Paradiso
Aunay-sur-Odon p. 43

**15H30 LITTÉRATURE
NORDIC NOIR #1**

Bib. Tocqueville
Caen p. 12

**16H CINÉMA
PANIQUE À NOËL**

Cinéma Lux Caen p. 46

**17H LITTÉRATURE
NORDIC NOIR #2**

Bib. Tocqueville Caen p. 13

**17H CINÉMA
CROSSWIND**

Le Drakkar Dives-sur-Mer p. 42

**17H CINÉMA
DROWNING DRY**

Cinéma Paradiso
Aunay-sur-Odon p. 43

**17H EXTRAS
YOGA**

Musée des Beaux-Arts Caen p. 51



LUN. 17 NOV.

10H30* CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

14H30* CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

20H30 CINÉMA

TOXIC

Cinéma Le Royal

Condé-sur-Noireau p. 48



MAR. 18 NOV.

10H & 18H GASTRONOMIE

ATELIER CUISINE NORDIQUE

La Cité de l'Alimentation

Hérouville-Saint-Clair p. 54

19H THÉÂTRE

TRUST ME FOR A WHILE

Le Sablier Ifs p. 39

19H EXTRAS

CAFÉ POLYGLOTTE

Café des Images

Hérouville-Saint-Clair p. 19

20H MUSIQUE

ARVO PÄRT 90:

TINTINNABULI

Conservatoire Caen p. 31

20H15 CINÉMA

TOXIC

CinéNacre

Douvres-la-Délivrande p. 48



MER. 19 NOV.

18H CINÉMA

SMOKE SAUNA SISTERHOOD

Méd. Quai des Mondes

Mondeville p. 47

19H CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

19H THÉÂTRE

TRUST ME FOR A WHILE

Le Sablier Ifs p. 39

20H THÉÂTRE

MACBETH

Théâtre Caen p. 38

20H CINÉMA

L'AMOUR QU'IL NOUS RESTE

Café des Images

Hérouville-Saint-Clair p. 44



JEU. 20 NOV.

10H30* CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

14H30* CIRQUE

FUN N°1

Chapiteau

Hérouville-Saint-Clair p. 36

18H GASTRONOMIE

ATELIER CUISINE LETTONE

La Cité de l'Alimentation

Hérouville-Saint-Clair p. 54

20H THÉÂTRE

MACBETH

Théâtre Caen p. 38

20H MUSIQUE

FREDRIKA STAHL

Le 106 Rouen p. 34

20H GASTRONOMIE

DÎNER LETTON

La Cité de l'Alimentation

Hérouville-Saint-Clair p. 54

MAIS AUSSI : TOURNÉE LITTÉRAIRE p. 21 • CANTINES BORÉALES p. 52 – 54

* Scolaires



VEN. 21 NOV.

19H THÉÂTRE
TRUST ME FOR A WHILE

Théâtre Le Passage
Fécamp p. 39

20H MUSIQUE
**ARVO PÄRT 90 :
MAGNIFICAT**

Théâtre de Caen Caen p. 31

20H CIRQUE
FUN N°1

Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 36

20H30 DANSE
LINDY HOP

Jazz Club Louvigny p. 39



SAM. 22 NOV.

9H EXTRAS
TRICOT LETTON

Greedy Guts Caen p. 51

10H30 GASTRONOMIE
BRUNCH NORDIQUE

Les Gens Heureux Caen p. 54

11H LITTÉRATURE
PLUMES MAJUSCULES

Musée des Beaux-Arts
Caen p. 15

12H MUSIQUE
ARVO PÄRT 90 : AUDITIONS

Notre-Dame-de-la-Gloriette
Caen p. 31

14H LITTÉRATURE
LITTÉRATURE FINLANDAISE

Musée des Beaux-Arts Caen p. 16

15H30 LITTÉRATURE
LITTÉRATURE SUÉDOISE

Musée des Beaux-Arts
Caen p. 17

15H30 MUSIQUE
PUULUUP

Foyers du théâtre
Caen p. 33



16H MUSIQUE
**ARVO PÄRT 90 :
DOCUMENTAIRES**

Conservatoire Caen p. 31

16H45 LITTÉRATURE
GRANDE DÉDICACE

Musée des Beaux-Arts Caen p. 17

17H MUSIQUE
**ARVO PÄRT 90 :
RÉCITALS PIANO**

Conservatoire Caen p. 31

17H15 LITTÉRATURE
NOUVELLES VOIX

Musée des Beaux-Arts Caen p. 18

18H CIRQUE
FUN N°1

Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 36

20H MUSIQUE
FREDRIKA STAHL

Comédie de Caen
Hérouville-Saint-Clair p. 34



DIM. 23 NOV.

9H EXTRAS
TRICOT LETTON

Greedy Guts Caen p. 51

11H GASTRONOMIE
GREEDY BRUNCH

Greedy Guts Caen p. 54

15H CIRQUE
FUN N°1

Chapiteau
Hérouville-Saint-Clair p. 36

15H CINÉMA
A WOMAN HEATS THE SAUNA

Café des Images
Hérouville-Saint-Clair p. 45

16H CINÉMA
**LA LUMIÈRE NE MEURT
JAMAIS**

Cinéma Lux Caen p. 47

18H MUSIQUE
HANAKIV

Musée des Beaux-Arts Caen p. 33

18H30 CINÉMA
SLOW

Café des Images
Hérouville-Saint-Clair p. 45



MAIS AUSSI : TOURNÉE LITTÉRAIRE p. 21 • **CANTINES BORÉALES** p. 52 – 54

ATOOTS
NORMANDIE

UN MAX D'ATOOTS pour les 15-25 ans

Pour les 15-25 ans



PASS MONDE



CULTURE & SPORT



FORMATION À L'ENGAGEMENT



LIVRES & ÉQUIPEMENTS
PROFESSIONNELS



Application mobile

atouts.normandie.fr

